

JOSÉ LUIS GARCÍA RAMÓN

*Onomástica griega, fraseología,
lengua poética indoeuropea:
para una reelaboración de Fr. Bechtel,*
Die historischen Personennamen des Griechischen

ABSTRACT: *Greek Onomastics, Phraseology, Indo-European Poetic Language: towards a reelaboration of Fr. Bechtel's Die historischen Personennamen des Griechischen.* The present paper relies on the materials from the files for a reelaboration of Friedrich Bechtel's epoch-making *Die historischen Personennamen des Griechischen* (1917: *HPNG*), that, having basically the same structure as *HPNG*, will integrate the names of the 1st millenium, which were still not known at its time, and those attested in Linear B, as well as the phraseological collocations, poetic or prosaistic, underlying them, which were taken into account only sporadically in *HPNG*, and, if possible, their parallels and eventual IE background. The names discussed are classified into three groups: those attested only in 1st millennium Greek, those attested also in Mycenaean, and those attested exclusively in Mycenaean. Special attention is dedicated to four names which reflect inherited lexicon and Indo-European poetic phraseology, namely Ἀρμόδικος (and Ἀρμοδίκᾱ), Βοῶθρος, Εὐρυφᾶων (and Εὐρύφαντος), and Φέριστος, Φέρτατος.

KEYWORDS: Greek Onomastics, Indo-European, Mycenaean, Phraseology, Word-composition.

1. Introducción*

1.1. La presente contribución presenta una parte de los materiales para lo que sería una versión actualizada de la obra clásica *Die historischen Personennamen des*

* Comunicación presentada en sesión del Sodalizio Glottologico Milanese (10.7.2020). Ha sido elaborada en el marco del Proyecto FFI2016-79906-P “Estudio diacrónico de las instituciones socio-políticas de la Grecia antigua y de sus manifestaciones míticas” (Universitat Autònoma de Barcelona): Agencia Estatal de Investigación (España), Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER). Se ha beneficiado de las

Griechischen de Friedrich Bechtel (1917), más de cien años después de su publicación, que incluiría los datos del micénico y desarrollaría los aspectos relativos a la fraseología, poética o no, subyacente en los antropónimos y a su continuidad.

La presentación de los antropónimos se estructurará según el modelo de la primera parte de Bechtel, *HPNG* («Voll- und Kosenamen», 3-474), es decir, por lexemas (con referencia en dos *lemmata* en el caso de compuestos). Cada *lemma* incluirá los nombres compuestos (en primer y/o segundo elemento), las formas truncadas (“Kf”: *Kurzformen*, en abreviatura convencional, en lo que sigue) y los derivados (con una serie de sufijos onomásticos) o simples que contengan el lexema correspondiente, al margen de la semántica de los nombres o de si tienen carácter poético o metonímico. Cada apartado incluirá los nombres (del griego del I milenio y, en su caso, del micénico) por orden alfabético, con indicación de su primera atestiguación, con lugar y fecha (siempre según el modelo de Bechtel). Una diferencia respecto a *HPNG* es la inclusión en la presentación por lexemas glosada *supra* del material recogido en la parte II de *HPNG* («Die übrigen Namen», 475-617), que ofrece una clasificación semántica y temática, que puede ciertamente ser de gran utilidad, y no está excluido, naturalmente, en una segunda fase. El esquema aquí propuesto tiene por objeto simplificar la presentación del material y evitar que un determinado nombre puede ser clasificado en diferentes epígrafes. Este aspecto no implica, en modo alguno, crítica al esquema de Bechtel.

La presente contribución se centrará, en una selección forzosamente arbitraria, en una serie de antropónimos del griego alfabético, compuestos o no, que no se mencionan en *HPNG* por no haber sido conocidos aún en su época o que son mencionados sin entrar en el detalle de la distribución y continuantes de los derivados o simples y en el de las colocaciones fraseológicas subyacentes en los nombres compuestos, así como una selección de nombres micénicos.

El material discutido se reparte convencionalmente en tres grupos de nombres: atestiguados solo en griego del I milenio (§2), atestiguados también en micénico (§3), y atestiguados exclusivamente en micénico (§4). En cada grupo se encuentran reflejos, en correspondencias perfectas o mediante sinónimos, de la fraseología poética o de reflejos de actividades de la vida común dentro del griego, así como en otras lenguas indoeuropeas (IE), que serán indicadas en cada caso. Por último se tratarán cuatro antropónimos, todos del I milenio, en los que subyacen léxico y fraseología heredados que pueden remontar a la lengua poética IE (§5).

observaciones de los participantes a la sesión y de las de Daniel Kölligan (Würzburg) y Riccardo Ginevra (Milano, UCSC), que han comentado la versión final, así como de las de un(a) *reviewer*. Conste aquí mi vivo agradecimiento.

Salvo indicación explícita, los datos proceden de *HPNG* y/o de *LGPN* (*Lexicon of the Greek Personal Names*, Oxford, 1988+), de donde se ha tomado para cada antropónimo la cronología de la forma más antigua atestiguada. Una doxografía de las formas micénicas se encontrará en F. Aura Jorro, *DGMic* (*Diccionario Griego Micénico*, Madrid, 1985+), F. Aura Jorro et al., *DMic.Supl.* (Madrid 2020).

1.2. La inclusión del material contenido en la parte II («Die übrigen Namen», *HPNG*, 475-617) en la presentación por lexemas tiene por objeto evitar ciertos problemas de coherencia y delimitación que plantean algunos de los nombres incluidos en los capítulos «Namen aus poetischen Appellativen» (X: 562-4), o «Der Name enthält eine Metonymie» (XI.1-11: 564-617). Algunos ejemplos mencionados en *HPNG*, 562-4 hablan por sí solos.

Ἄσπετος (Ática, m.IV): ἄσπετος ‘indecible, imposible de expresar’ (Hom+, con referentes αἰθήρ ‘aire’, κρέα ‘trozos de carne’, ῥόος ‘corriente’). El nombre no es recogido s.v. Ἄ-, Ἄν-. En el nuevo *HPNG*, el nombre aparecería bajo dos *lemmata*, Ἄ-, Ἄν- (*η-) y ἐννέπο/ε-, ἄσπετος, θεσπέσιος. En éste último se incluiría igualmente Θεσπέσιος, fem. Θεσπεσις, y, como probables, las “Kf” Θέσπιος, Θεσπιεύς, Θεσπων e incluso el compuesto Θεσπι-άναξ (Rodas, *ca.*68).

Ἀφθόνητος (Tesalia: Farsalo,V): ἀφθόνητος ‘invulnerable a la envidia’, *scil.* de αἶνος ‘elogio’ (ἀφθόνητος δ’ αἶνος Pi. *Ol.* 11.7, ὁ δ’ ἀφθόνητός γ’ οὐκ ἐπίζηλος πέλει A. *Ag.*939). El nombre, que es mencionado en *HPNG*,5 s.v. Ἄ-, Ἄν-, entraría también en un nuevo *lemma* s.v. φθόνος, que incluiría Φθόνος (Rodas, IaC/IpC) y Ἄφθονος (Tasos, *aet. imp.*).

Βούπλαγος (solo en Tesalia: Pition, IV/III: 4x) es un caso de difícil clasificación. Es recogido en *HPNG* entre los «Personanamen aus Bezeichnungen von allerhand Geräten» (IX: Waffen, 607), pero no en el *lemma* «Βου-, Βοο-, -βοιος» (97). El NP Βούπλαγος, formado sobre hom. βουπλήγι ‘con una quijada de golpear bueyes’ (cf. *Il.* 6.135 θεινόμεναι βουπλήγι *scil.* las nodrizas de Dioniso), procede obviamente de la lengua poética¹. En nuestra propuesta, Βούπλαγος aparecería, además de s.v. βούς, también en un nuevo *lemma* πλήττο/ε-, que incluiría Πλήξιππος (Atenas, *ca.*510, vaso: <Πλεχσι>; Lámpsaco, *Pex*).

Νημέρτης (Caria, 260-240), Νᾶμέρτης (Efeso, 405-390): νημερτής ‘libre de error, infalible’ (Hom.+), reflejo de *η-*h₂mer-*, glosado como νημερτής: ἀναμαρτής (Hsch.), y sinónimo de ἀναμάρτητος (Hdt.+). se da con referentes tanto animados (γέρον ἄλιος νημερτής *Od.*4.349) como inanimados (ἔπος νημερτές ἔειπες *Il.* 3.204, νημερτέα βουλὴν *Od.* 1.86, también νημερτέα εἶπη 3.19, μυθήσασθε *Il.* 6.376) y como adverbio (νημερτές ἐνίσπες *Od.* 22.166; νημερτέως 5.98). El NP Νημέρτης aparece en *HPNG* entre los nombres poéticos, y Νᾶμέρτης es mencionado hace s.v. «Nε- Partikel der Verneinung» (*HPNG*, 327, a propósito de N-αμένης [*sic*], con referencia a un supuesto NP Νᾶμ[έρτης en Laconia. En nuestra propuesta, el nombre entraría en dos *lemmata*, s.v. Ἄ-, Ἄν- (*η-) y s.v. ἄμαρτάνο/ε-, νᾶμερτής.

Νόστιμος (Tesalia, 230-200+) : νόστιμος ‘(del) regreso’, especialmente en νόστιμον ἦμαρ *Od.* 1.9+, perífrasis por ‘regreso’, también con φάος (A. *Pers.* 261 νόστιμον βλέπω φάος) y con personas (*Od.* 4.806 ἐπεὶ ῥ’ ἔτι νόστιμός ἐστι). La relación entre ‘regreso’ y ‘salvación’, bien presente en los reflejos de *nes- (hom. νέομαι, gót. causativo *nasjan* ‘σῶσαι’), es evidente en *Od.* 19.85 εἰ δ’ ὁ μὲν ὧς ἀπόλωλε καὶ οὐκέτι

1. Formas casuales de βουπλήξ* (βουπλήγος, βουπλήγες, βουπλήγας) se atestiguan en poesía postclásica.

νόστιμός ἐστιν (cf. *Il.* 1.32 σαώτερος ὢς κε νέηαι), *A. Pers.* 797 στρατὸς κυρήσει νοστήμιον σωτηρίας, *Ag.* 618/9 εἰ νόστιμός τε καὶ σεσφόμενος πάλιν / ἤξει. El NP Νόστιμος se incluiría s.v. **νόστος** (cf. **νέομαι**), junto a Φιλόνοστος (*HPNG*, 337) y otros antropónimos que son conocidos hoy: Εὔνοστος (Samos, VI), Κλεόνοστος (Ática, IV/III), Θεόνοστος (patron. Θεονόστειος Tesalia: Orta, III), Χαρίνοστος (Lócride, Halas 206?) y el simple (probablemente “Kf”) Νόστος (Pérgamo, m.I).

Ποδάνεμος (Esparta, *a.*394; Fliunte, V+) : ποδήνεμος ‘con viento en los pies’ o ‘que tienen viento como pie’, aplicado a Iris (/ποδήνεμος ὠκέα Ἴρις #, no formular en *Il.* 5.353 Ἴρις ... ποδήνεμος) o a un corredor (ὄ ποδάνεμον τέκος Bacch. 6.13)², se incluye en *HPNG* como poético (563) y se menciona como tal en el *lemma Ποδο-, -πούς* (373). El compuesto refleja directamente la tradición anatólica de los vientos veloces (hit. *liliyant-*) calzados como sandalias, como ha hecho ver P. Dardano (2012), e.g. *INA* GÌR^{MEŠ}-za KUŠ.E.SIR^{ÁI.A}-uš *liliyanduš* IM^{MEŠ}-uš *šarkuui-* ‘indossare sui (propri) piedi come calzari i venti veloci’ (KUB 33.106++ ii 3/4, *passim*): la autora demuestra que el *topos* de los vientos veloces es de origen asiático y ha pasado a Grecia *via* Anatolia. En nuestra propuesta, Ποδάνεμος se incluiría s.v. **πούς** y s.v. **ἄνεμος**. En el primer caso, junto a los nombres mencionados en *HPNG*, Ποδάρης (Mantinea, 362), Ποδώκης (Cirene, III), Ποδώνυμος (Eretria, IV) y Ακρόπους (Ática, III), Αρτίπους (Samos, 370-365) y los derivados Ποδίλος (Caria, *ca.*220) y Πόδων (Iaso, *ca.*220), se añadirían algunos que no eran conocidos en época de Bechtel, concretamente Ποδάνικος (Quíos, 600-575), Ποδαρεύς (Haliarto, III?), Ποδάρκης (Heraclea, IV), Ποδαλείριος (Éfeso, 340-325) y, con ^οπους, Καλόπους³ (Atenas. *aet. hellen.*) y fem. Καλοπούς (Creta, I), Πολύπους (Atenas, m.VI), Μελάμπους (Cefalonia, VI). En cuanto al *lemma ἄνεμος*, incluiría, además de Ἄνεμοῖτας (Tebas, IV), Ἄνεμοκοῖται (Hsch.), recogidos en *HPNG*, 54, el poético Εὐήνεμος (Paros, *aet. hellen.*): εὐάνεμος (ἐν εὐανέμοις βάσσαις *S. Ai.* 197), así como fem. Νήνεμον (Atenas, II/I) y mic. *Na-ne-mo* /*Nānemo-* (: hom. νήνεμος, cf. 3.7).

2. Antropónimos atestiguados solo en griego alfabético

2.1. El NP notado Ελανδρος (Tarento, IV; Tesalia: Atrax, III), con patronímico Ελανδρειος (Mopsion, III), puede, en principio, recubrir tanto Ἔλανδρος (ἐλ(ε)° : ἐλεῖν) como Ἔλανδρος (ἐλα°: ἐλαύνο/ε-, ἐλασα-). A favor de Ἔλανδρος ‘que impulsa a los hombres’ puede hablar la construcción de ἐλα- (ἐλαύνο/ε-) con ‘hombre’ como objeto, cf. ἄνδρας ... ἔλασεν (Pi., *Nem.* 5.16/7 καὶ τίς ἄνδρας ἀλκίμους / δαίμων ἄπ’ Οἰνώνας ἔλασεν), así como el NP Ἐλασίστρατος (: στρατὸν ἐλάσαι Pi., Hdt.). El hecho

2. Cf. las glosas de Hesiquio ποδήνεμος · ὑπόπτερος y ἀελλόπος Ἴρις· ἢ ταχύπους. ἀφ’ οὗ καὶ ποδήνεμος (*ad* Θ 409).

3. El nombre Καλόπους es muy frecuente en época tardo helenística e imperial.

de que ni ἔλα- ni ἔλανε- se atestiguan como primer miembro de compuesto no habla a favor de esta posibilidad, pero no es un inconveniente inapelable. Parece, en todo caso, preferible una lectura como Ἐλανδρος : ἔλανδρος (*scil.* Helena) ‘que destruye hombres’ (A. Ag. 689.9 : ἔλανδρος, ἐλέ/πτολις), con el sentido especializado de ‘destruir’ de αἰρέο/ε- :: ἐλό/έ-, e.g. Il. 4.457 Πρῶτος δ’ Ἀντίλοχος Τρώων ἔλεν ἄνδρα κορυστήν, 22.253 ... ἔλοιμί κεν ἢ κεν ἀλοίην), también con κατα° (Od. 2.100 ὅτε κέν μιν μοῖρ’ ὀλοῖ καθέλησι, A. Ag. 397-8 τὸν δ’ ἐπίστροφον τῶν[δε] / φῶτ’ ἄδικον καθαιρεῖ). El sentido originario de ἐλεῖν se encuentra en la colocación [COGER – VIVO] i.e. ‘perdonar la vida’, e.g. ζῶον ἔλ’ (ε) (Il. 6.38), βλαφθέντα κατὰ κλόνον (Il. 16.331), y el sinónimo ζωγραῖν (cf. NP Ζῶγρος en Laconia), que tiene un paralelo perfecto en véd. *jīvagrbh*, *jīvagrāham*, con °*grabh*, sinónimo de αἰρέο/ε- (Forssman 1987).

2.2. Ἐρπετίδαμος (Creta, VII) se atestigua en un *pithos* de Festo (SEG 26: 1050) que bien puede considerarse la más antigua inscripción alfabética cretense:

Ερπετιδᾶμῶ Παιδοπιλᾶς οδε
 ‘este (*pithos*) es de Erpetidamo (hijo de) Pedofila’⁴.

Desde el punto de vista formal, cret. Ἐρπετι° (: *Ἐρπε-τι°, con psilosis característica del dialecto, cf. ἔρπο/ε- ‘reptar’, secundariamente ‘avanzar, andar’) es un *unicum*. Por una parte, como compuesto con -τι° del tipo secundario hom. ἐλκεσί-πεπλος (junto a ἐλκε-χίτων), ταλασί-φρων, ταμεσί-χροος, hace ver que la situación en este tipo de compuestos era la misma que en el de τερψίμβροτος, Ὀρσί-λοχος, mic. *ma-na-si-we-ko* /*Mnāsi-wergo-*/ junto a βῶτι-άνειρα, Ὀρτί-λοχος, mic. *o-ti-na-wo* /*Orti-nāwo-*/, en que -τι° es heredada (cf. véd. *dāti-vara-* ‘que da tesoros’, NP *pūṣṭi-gu-* ‘que hace crecer las vacas’), al margen de cual sean la estructura y la sintaxis interna de uno y otro compuestos. Por otra, es, hasta ahora, el único compuesto formado sobre pres. ἔρπο/ε-, a falta de atestiguación de nombres con Ἐρπε° o Ἐρπεσι°, si bien algunos hipocorísticos (posibles formas truncadas) del tipo Ἐρπέας (Zarax, 316-222) o Ἐρπόνδας (Beocia: Acrefia, 245-235) apuntan a Ἐρπε°. Por otra parte, Ἐρπυς (Beocia: Tebas, VI/V), Ἐρπυλλος (Eritras, V), Ἐρπυλλίς (Atenas, IV) parecen formados sobre aor. *ἔρπυ-σα- (cf. Ar. *Vesp.* 272 ἐρπύση θύραζε). En cuanto a la semántica, es lícito suponer que Ἐρπε-τι° recubre el sentido de ἔρπο/ε- ‘caminar, avanzar’ (e.g. Od. 17.157/8 ὥς ἤ τοι Ὀδυσσεὺς ἤδη ἐν πατρίδι γαίῃ, / ἤμενος ἢ ἔρπων ‘sentado o avanzando’, E. *Andr.* 722 ἔρπε δεῦρο ‘ven aquí!’). El NP Ἐρπετί-δαμος ‘(el)

4. Para una discusión del texto, con llamativo empleo del genitivo del nombre de la madre cf. Masson 1976: 171 («intraduisible»), Neumann 1976: 256. La interpretación alternativa de Manganaro 1995 (Ἐρπετίδας ὁ παιδοπιλάς ὄδε «Erpetidas il pedofilo questo (io sono)»), se basa en una lectura injustificada <Ἐρπετίδας> (en lugar de <Ἐρπετίδαμο>) y en la suposición de un masculino †παιδοπιλάς, que solo sería posible como variante de nombres propios en -ος y está excluido en el caso de un apelativo común.

que avanza *hacia / sobre / contra* el *dāmos*⁵ refleja una colocación (sin especificación de si hay o no componente de agresividad, que puede expresarse mediante (°)ἔρχεσθαι ‘avanzar hacia, precipitarse sobre’, o bien gr.alf. *ἔρ- (ἔρετο · ὠρμήθη, ἔρση · ὀρμήση Hsch.) o bien ὀρμάο/ε- (med.) ‘lanzarse adelante’, de donde ‘atacar’ (cf. ὀρμή ‘impulso, ataque’ de **or-smā* : **h₁or-sméh₂*-). Desde esta óptica, la colocación subyacente en Ἐρπετί-δαμος es idéntica a la expresada mediante ἐπὶ πλῆθος ἔρπον en *S. Ant.* 584/5 οἷς γὰρ ἂν σεισθῆ θεόθεν δόμος, ἄτας / οὐδὲν ἐλλείπει γενεᾶς ἐπὶ πλῆθος ἔρπον ‘pues a aquello cuya casa ha sido sacudida por la divinidad, nada de ruina les queda por venir sobre todo su linaje’. La semántica de Ἐρπετί-δαμος* y ἐπὶ πλῆθος ἔρπον es la misma que la de ἐπελθεῖν ἐπὶ τὸν δῆμον en *Hdt.* 5.97 Ἐπελθὼν δὲ ἐπὶ τὸν δῆμον ὁ Ἀρισταγόρης ταῦτὰ ἔλεγε.

Es posible que Ἐρε(σι)° en Ἐρέ-δαμος (Egeira, 100-90) y Ἐρεσί-δαμος (Mitilene, *aet. imp.*) refleje el lexema subyacente en la glosa ἔρετο · ὠρμήθη y sea quasi-sinónimo de Ἐρπε(τι)°. En todo caso, la colocación fraseológica subyacente en Ἐρπετί-δαμος es, en mi opinión, difícilmente separable de la que expresan mic. *e-ti-ra-wo* /*Erti-lāwo-* (/Erti°/) y alf. Λᾰέρτης (°έρτᾰς : mic. /-ertās/, cf. 4.3).

2.3. Λᾰέρτης (Mileto, 240-30), Λᾰέρτᾰς (Cos, *a.*250+), nombre del padre de Odiseo (*Od.*+), y asimismo zoonimo de un tipo de avispa (λαέρτης *Ael. NA* 10.42), es habitualmente interpretado como hipóstasis de hom. ὄρνυθι λαοῦς ‘haz que las huestes se alcen’ (ὄρ- ‘poner(se) en movimiento *hacia arriba*’, act. causat. ὄρνυ-, ὄρσα-)°6. El mismo sentido se ha supuesto para mic. *e-ti-ra-wo* /*Erti-lāwo-*°, en la idea de que ἔρ- y ὄρ- son variantes de una misma raíz, al menos en el interior del griego: ello está en contradicción con el hecho de que los lexemas indican dos tipos diferentes de movimiento (ἔρ- *hacia adelante*, i.e. [horizontal] y ὄρ- *hacia arriba*, i.e. [vertical]). En todo caso, Λᾰέρτης es inseparable de mic. /*Erti-lāwo-*/: reflejan dos tipos de compuesto de estructura diferente, *CeC-t(i)°* / *CeC-s(i)°* y °*X-tās*, pero de idéntica semántica, concretamente ‘que se precipita sobre λαός’. El detalle de la formación de palabras y semántica será tratado en el apartado dedicado a mic. *e-ti-ra-wo* (4.3).

2.4. Λιμέναρχος, atestiguado exclusivamente en Tesalia (Falana, III) refleja el sentido especial ‘plaza’ de λιμήν, como sinónimo de ἀγορά, que se atestigua epigráficamente solo en Tesalia (τος ταγος ... εσθεμεν αυτος εν το λιμενα *IG* 517.42: Larisa, a.214; también το λιμενεν : át. τὸ λιμένιον *et al.* en un texto de la Hestieótide (III_{ex}, de procedencia incierta)⁸ y es atribuido en la tradición gramatical a Tesalia (cf. *DioChr.* 11.24 οἶονει τὴν ἀγορὰν ἐκάλει λιμένα Θετταλῶν ἀκούσας) y a Chipre (cf. λιμήν ·

5. «sich zum / auf / in den *Dāmos* bewegend» (Peters 1987: 292). *Aliter* Neumann 1976: 256 («zwei Elemente ... die den Zusammenhang inhaltlich widersprechen»).

6. Bechtel 1914: 253; *HPNG*, 574.

7. Mühlestein 1968: 114 (*e-ti-ra-wo* sería «Umkehrung von Laertes»).

8. El texto, editado por Helly 1993: 176, recoge las formas εν τει λιμενι .2, εις το λιμενεν .6, ενλιμενα .11 (: át. ἐν τῷ λιμένι, εις τὸ λιμένιον, ἐνλιμένα).

ἀγορὰ καὶ ἐνδιατριβή. Πάφιοι Hsch.)⁹. El compuesto λιμέναρχος es la base del denominativo λιμεναρχέο/ε- ‘dirigir el puerto’ (en Tespias, Beocia)¹⁰, con el sentido habitual de λιμὴν ‘puerto’, como en los nombres Ἑλλιμένιος (Tasos, 510) o Λιμενῶ[χ]ος (Mégara, 500-475), que puede recubrir Λιμενοῦχος ‘que tiene el puerto bajo control’ (: ἔχο/ε-, así *LGNP* III/2 s.v.) o bien Λιμενοῦρος ‘observador del puerto’ (: ὄραο/ε-, o bien hom. ὄρομαι). En todo caso, el NP Λιμέναρχος tesalio es ‘el que dirige el ágora’ (con el sentido de λιμὴν ‘ágora’, sinónimo de lo que en otras regiones sería *Ἀγόραρχος (no atestiguado) y, con un diferente tipo de compuesto, Ἀρχαγόρᾱς (Argos, Quíos, ...), Ἀρχάγορης (Halicarnaso, V/IV) y fem. Ἀρχαγόρᾱ (Atenas), y, en la propia Tesalia, Ἀρχάγορος (*incerti loci*, ca. 475), así como Ἀγοράναξ (Rodas, IV+).

2.5. Κόρραγος, atestiguado en Tesalia (Demetrias, Gonnos, Cierion, III+) y en Beocia (Κορραγίδα, Tespias, 224-222) es mencionado como uno de los nombres inanalizables («lassen keine sichere Analyse zu») en Bechtel, *HPNG* 254 s.v. «-κόρρας zu einem makedonischen Nomen κόρρα», en que sí admite Νικόρρας (y patron. Νικόρραιος) como haplología de *Νικό-κορράς, así como los derivados Κόρραιος [*sic*], Κορράτας. Otros nombres, que tienen en común el término *κόρρος : κοῖρος ‘ejército’ se recogen asimismo en otros dos *lemmata* : por una parte, «Κοιρο- zu *κοῖρα ‘Heer’», que incluye Κοιρό-μαχος (Acarmania) y Κοιρωνίδα (Atenas), Κοῖρος (Cirene: «unsicher») y Κοιράτας* (patron. Κοιρατάδας, Beocia: «nicht sicher einzugliedern»); por otra, «Κορρι-, -κορρος zu (ungriechischem?) κόρρις», en que se incluyen Κορρίμαχος y Κόρρις (Tesalia), Κορρίνας (Beocia) y Μενέκορρος (Tesalia).

El *dossier* de *κόρρος : κοῖρος, actualizado por Heubeck (1979), es bastante más amplio y se atestigua mayoritariamente (aunque no exclusivamente) en la onomástica de Tesalia y de Macedonia en época helenística, es con seguridad reducible a un apelativo base *κοῖρο- ‘ejército’ con la doble representación κοῖρος (como en la mayoría de los dialectos griegos) y κόρρος*, cuya fonética coincide con la del tesalio (cf. περρα- : át. πειρα-). Gr. *κοῖρο- ‘ejército’ puede considerarse heredado, cf. gót. *harjis* ‘στρατιά, λεγεών’, galo °*corii* (NP *Corio-lānus*), lit. *kārias* ‘id.’, así como hom. κοίρανος ‘soberano’ (*κοῖρο- no-, cf. a.nord. *Herjann*¹¹, epíteto de Odín). El término es obviamente sinónimo de (y ha sido sustituido por) λαός, στρατός (Hom.+), lo que permite precisar el sentido de varias de los nombres compuestos en que aparecen como primer o segundo elemento. Recordemos lo esencial de cada tipo y, en su caso, los (→) continuantes y las colocaciones subyacentes (salvo indicación, todos del s.III):

9. García Ramón 2004a: 239-42. También, de manera indirecta, en la glosa ἔνορμος · ἡ ἀγορὰ περὶ Θετταλοῖς (Hsch.), en que ἀγορὰ es entendido como sinónimo tesalio de ἔνορμος ‘caladero, puerto’ (cf. ἔνορμιζο/ε- ‘varar un barco’ *C.Theogn.*+, ἔνορμέο/ε- ‘echar el ancla’ Plb.+).

10. Igualmente, otros antropónimos compuestos reflejan el sentido habitual de λιμὴν: Ἑλλιμένιος (Tasos, ante 510), Εὐλίμενος (Pompeya, I aC/II pC).

11. La correspondencia con el griego no plantea dificultad de sentido, aunque es formalmente problemática (Ginevra 2020: 43-4).

Κορρ(ο)^ο, Κορρι^ο:

Κόρρᾶγος, atestiguado en Tesalia (Demetrias, Gonnos; Cierion, II), Κορραγίδα (Tespias, 224-222) → Λᾶγος, Λαγέτας (Feras, IV +), Στράτ-ᾶγος (*passim*).

Κορρίμαχος (Larisa), Κοιρόμαχος (Euripo, 356-354) → Λᾶ-μαχος, Στρατό-μαχος (otras regiones).

^οκορρος:

Μενεκόρρος (Atrax, Farsalo), con “Kf” Μεννεκᾶς (Crannon, Gonnos), con primer miembro μενε^ο (μένο/ε- ‘permanecer’, trans. ‘resistir’, μίμνο/ε- : hit. *mimm(a)-bhi* ‘rehusar, oponerse’)¹²: ‘que planta cara al ejército (enemigo)’ (cf. *Il.5.527* ὡς Δαναοὶ Τρώας μένον ἔμπεδον οὐδὲ φέβοντο) se continua en → Μενέλᾶος, ^ολεως (Ios, *ep.hellen.*) → Μενέστρατος (Ática, IV +), con fem. Μενεστράτα (Feras, II+)¹³.

Νικόρρᾶς (Larisa), patron. Νικόρραιος (Crannon) por haplogía a partir de *Νικόκορρᾶς, con los continuantes (→ Νικόλαος (-λᾶς), Νικόστρατος y, con inversión de los dos elementos, Λαό-νικος, Στρατό-νικος (and Νικησί-λᾶς).

Formas con un solo lexema: Κόρρος (Atrax, VI/V), Κορρᾶς (Halicarnaso, I) y patron. Κορραῖος (Macedonia, IV), Κοῖρις (Laconia, VI), Κορράτας (: στρατιώτης) en Tesalia (Crannon, III) y Macedonia (417-413) y Κοιρατάδας (Beocia: Tebas, 407-395), así como Κοίρανος (Icaria, ca.470+).

2.6. Νήριτος, atestiguado en época imperial (3x: Atenas, Cirene, Licia), ya mencionado en Bechtel (*HPNG*, s.v. «-ήριτος zu ἀριτός ‘gezählt’ (vgl. *Νήριτος*)»¹⁴, como el NP Νήριτος del enigmático héroe local de Ítaca, como Ἴθακος (κρήνην ... τὴν ποίησ’ Ἴθακος καὶ Νήριτος ... *Od. 17.207*) refleja el epíteto hom. νήριτος ‘innumerable, incalculable’, que subyace, además, en el orónimo Νήριτον (también en Homero) y nunca se aplica a personas. El nombre del héroe y el topónimo reflejan una creación ficticia en torno a Ítaca por parte del poeta, cf. *Il. 2.632* οἱ ῥ’ Ἴθάκην εἶχον καὶ Νήριτον εἰνοσίφυλλον, *Od. 9.22/3* ναιετάω δ’ Ἴθάκην εὐδείελον· ἐν δ’ ὄρος αὐτῆ, / Νήριτον εἰνοσίφυλλον, ...). Hom. νήριτος es un compuesto privativo (*η-*H-*) que puede, en principio, reflejar tanto **nārito-* (de *η-*h₂ri-to-* ‘innumerable, incalculable’: νᾶριτος*, con vocalismo jonio), como **nērito-* ‘sin rivalidad (ἔρις)’ de *η-*h₁ri-to-* (mic. NP *Neri-to* /*Nērito-*/ o /*Nēristo-*/ cf 4.5) La semántica de νήριτος habla, dentro de su complejidad, a favor de la primera posibilidad: se utiliza con ‘bosque’ como referente en la épica (Hsd. *Op. 511* νήριτος ὕλη ‘bosque espeso, denso’ (*‘inmenso’); cf. νηριτόφυλλος ‘de innumerables hojas’ (νηριτόφυλλον · πολύφυλλον, Hsch.). El sentido

12. PIE **mi-mn-* puede entenderse como formación de *Aktionsart* intensiva, no como tema de presente (García Ramón 2020a: 78-81).

13. Una semántica similar se encuentra cuando Μεν(ε)^ο tiene como segundo miembro ^οάρης o un término para ‘batalla’, ‘guerra’, o ^οσθένης ‘la fuerza (*scil. enemiga*)’: Μεν-άρης (Esparta, VI), que refleja la colocación ‘afrontar a Ares (Άρης, i.e. ‘la batalla’), e.g. *Il. 720/1* ... οἱ τὸ πάρος περ / μίμνομεν δὲ ξὺν Ἄρῃ παρ’ ἀλλήλοισι μένοντες), Μενέ-χαρμος (Eretria, IV+), Μενε-πόλεμος (Selinunte, VII), así como Μενε-σθένης y las formas truncadas Μενεσθεύς (Rodas, ca.300), Μενέσθης, Μένεσθος, fem. Μενεσθῶ.

14. Incluye, además, Καλ-ήριτος (Maronea, Ródope) y Τιμ-άρτιος (Arcadia).

‘innumerable’ es reconocible en A.R. 3.1288 νήριτα ταύρων ἴχνια ‘las innumerables huellas de los toros’, pero es claro que ya se había difuminado en el propio Homero y, por supuesto, en los lexicógrafos tardíos, que operan con significados extraídos del contexto¹⁵. Por su parte, el orónimo Νήριτον¹⁶, igualmente inseparable de Ítaca (*Od.* 13.351 τοῦτο δὲ Νήριτόν ἐστιν ὄρος καταεμμένον ὕλη ‘revestido de bosque’, i.e. ‘boscoso’, refleja la semántica de νήριτος (**nārito-*) y excluye **nērito-* ‘sin ἔρις’. El compuesto privativo **nārito-* (**η₂ri-to-*) ‘sin número’ contiene el adjetivo verbal en *-to-* de IE **h₂eri-/h₂rei-* ‘contar’ (cf. a.nórd. *rím* [n.] ‘cuenta’, a.a.a. *rīm* [m.] ‘número, serie’, a.irl. *rím* ‘id.’, así como lat. *rītus* ‘rito’: **h₂rei-tu-*, y el presente nasal a.irl. *renaid* ‘vende, cambia’), que está representado en griego en ἀριθμός ‘número, cantidad’ (*Od.*+), ἀριθμέο/ε- ‘contar’ (Hom.+) *et al.* El segundo miembro °*árito-* (o °*árito-* con alargamiento de Wackernagel) pervive en el I milenio en apelativos como μεγ-ήριτος ‘numerosísimo’ (μεγήριτα τέκνα θεάων Hes. *Th.* 240 *hapax*) o ἐπ-άριτος, designación de los soldados arcadios (Xen. *HG.* 7.4.33-36), sinónimo de ἐπίλεκτοι ‘selectos’ (Xen. *HG.* 7.1.19+), y también en la onomástica: Ἐπήριτος (nombre que Odiseo se atribuye ante Laertes, *Od.* 24.306) y Ἐπάριτος (Cime, 350-250?), Μετάριτος (Mitilene, III), Μετήριτος (Tasos, ante 510) y Πεδάριτος (Thuc. 8.28.5; Esparta, V; Tegea, III) con variante πεδα° de μετα°¹⁷.

2.7. Σπύραγος, atestiguado solo en Tesalia, en Farsalo (230-200) y en Matrópolis (IIIex Σπουραγος, con grafía <ου> por /ū/), es un compuesto con σπύρο° (σπύρος, variante de πύρος ‘trigo’, con *s-* móvil, frecuente en los dialectos dorios) y °*ágo-* (ἄγο/ε-), i.e. ‘el que transporta trigo’. El antropónimo refleja una actividad, llevada a cabo por barcos, bien atestiguada en griego clásico, concretamente como πύρους / σῖτον ἄγειν ‘transportar trigo (también κριθάς ‘cebada’) por mar o por vía fluvial’, así como σιτηγός y σιταγωγός (*scil.* véεζ), cf. Thuc. 6.22.1 ... τὸν δὲ καὶ αὐτόθεν σῖτον ἐν ὀκλάσι, πυροῦς καὶ ... κριθάς, ἄγειν, Herond. 2.17 ἐξ Ἴακης ἐλήλουθα πυροῦς ἄγων¹⁸.

2.8. Φαναρέτη (Eretria, IV/III+) parece inseparable de los antropónimos compuestos con Φαιν(ε)° e idéntico segundo elemento: Φαιναρέτᾱ (Cos, VI+), Φηναρέτᾱ (Beocia). La variante Φαν(ε)° de Eubea es formalmente anómala, pero difícilmente puede reflejar otra cosa que el normal Φαιν(ε)°¹⁹, i.e. φαιν(ε)° (**p^han-*, con pres.act. **p^hán-jo/e-*

15. Así, en el caso del compuesto εικοσινήριτος (*Il.* 22.349/350 οὐδ’ εἶ κεν δεκάκις τε καὶ εικοσινήριτ’ ἄποινα / ... ἄγοντες), glosado como sinónimo de εικοσάριθμον en Suda (εικοσάκιον πλοῖον καὶ εικοσινήριτον καὶ εικοσάριθμον) puede entenderse como “Homerisches Wort” en sincronía homérica, equivalente a εικοσάκις ‘veinte veces’ (*Il.* 9.379 οὐδ’ εἶ μοι δεκάκις τε καὶ εικοσάκις τόσα δοίη).

16. También como *Neritus* (orónimo, Plinio+).

17. En el caso de Θεάριτος (nombre de un arcadio en Ática, s. IV) y Κλεάριτος (Arcadia, a.279) la semántica del compuesto no es transparente.

18. Cf. García Ramón 2005b. El transporte fluvial de trigo está particularmente bien atestiguado en Tesalia (Helly 2008).

19. Es innecesario operar con la posibilidad de que Φαναρέτη proceda de una inversión mecánica de los

‘mostrar, hacer ver’ :: aor. **p^hán-s(a)-*²⁰. El antropónimo refleja el sintagma hom. ἀρετὴν σὴν φαίνεμεν ‘mostrar su excelencia’ (*Od.* 8.237), ποδῶν ἀρετὴν ἀναφαίνων (*Il.* 20.411). Gr. act. **p^hán-īo/e-*, presupone un IE **b^hán-o/e-* (**b^hh₂-o/e-*, causativo ‘hacer visible’ de **b^heh₂-* ‘ser visible’, lexema estativo), conservado en véd. *bhan* ‘*dē-clārāre*’ (pres. *bhán-ā-ti*) y arm. *ban-a-* ‘ἀνοίγειν’. La colocación [MOSTRAR – EXCELENCIA]²¹ (cf. *uirtutem demonstrare* Quint. 2.5.5 +) no tiene correlato en véd. *bhan-*, si bien hay un paralelo con [PALABRA/PENSAMIENTO] como objeto, cf. *Od.* 8.499 φαῖνε δ’ ἀοιδὴν y RV IV 18.7a *kím u svid asmai nivído bhananta* «die Gewässer sprechen an/für ihn Lobpreisen aus» (Hoffmann).

2.9. Φαιναρίστη (Sifnos, I a.C/I d.C.) puede entenderse como ‘la que se muestra (med. φαίνεται) como la mejor, excelente’, i.e. como hipóstasis de la fórmula /ἀρίστη φαίνοτο βουλή # (e.g. *Il.* 2.5 ἦδε δέ οἱ κατὰ θυμὸν ἀρίστη φαίνοτο βουλή²², *Od.* 15.25 δμφάων ἦ τίς τοι ἀρίστη φαίνεται εἶναι). El compuesto Φαιναρίστη se corresponde semánticamente con Ἀριστο-φάνης (y fem. Ἀριστο-φάνεια: Atenas, III d.C.) o Ἀριστόφαντος (Quíos, 600-560+).

2.10. Φειδέλᾱος (Tesalia: Feras, ca. 311; Eretria, Taminas, IV/III), Φειδέλεως (Atenas, V+), junto a Φειδέστρατος (Ática, V +), que cabe entender como sinónimo, presenta una serie de variantes formales, todas recogidas en *HPNG*, 443-4: con Φειδεσι^ο (Φειδεσίλεως Delos, 395+), Φειδο^ο y con ὄλᾱς (Corinto, 512), ὄλᾱος (Tesalia: Larisa, 200-190), ὄστρατος (Rodas, IV) y, con inversión de los elementos, Λεωφείδης (Samos, III/II). Los compuestos Φειδέ-λαος, Φειδέ-στρατος reflejan una colocación bien atestiguada en poesía, e.g. *Od.* 22.54/5 σὺ δὲ φείδεο λαῶν / σῶν ‘y tú, ahorra esfuerzos a tus hombres!’, *Soph. Ai.* 844 μὴ φείδεσθε ... στρατοῦ. Igual ocurre con otro nombre compuesto con Φειδ(ε)^ο, Φειδιππος (Cirene, V+), cf. *Il.* 5.202 ἀλλ’ ἐγὼ οὐ πιθόμην ... ἵππων φειδόμενος ‘pero yo no le hice caso, por ahorrar esfuerzo a los caballos’), que reaparece, reinterpretado jocosamente, en el Φειδιπίδης de las *Nubes* de Aristófanes.

elementos de un supuesto *Ἄρετο-φάνης. Los compuestos del tipo Φανό-δημος junto a Δημο-φάνης (ambos Atenas, V+) pueden quedar al margen en este punto.

20. Med. φαίνεται (gr. **p^hán-īe-toī*) es el continuante de IE **b^héh₂-ti* (véd. *bhāti*: av.rec. *uuāiti* ‘es visible’), formado mediante medialización del causativo **b^hh₂-e-ti* (García Ramón 1994). La creación de → aor. φαν-η- junto a pres. φαίνεται se ajusta al esquema de μαίνεται :: μανη-

21. La mera coincidencia de lexemas en un compuesto no es suficiente para establecer correspondencia si la formación de los términos o la sintaxis del compuesto es diferente. Así, la semántica de φαίν-αρέτᾱ-nada tiene que ver con la de indo-iran. **ḡta-b^hānu-* ‘que posee la luz (**b^hhānu-*) de la justicia (**ḡtá-*)’, compuesto posesivo, que subyace en el nombre transmitido como Ἀράβανος, que tienen al menos dos personas distintas, un noble consejero de Darío (Hdt.) y el asesino de Jerjes (Diod.Sic.), cf. Schmitt 2014: 100-2.

22. Reproducida en *Il.* 10.17 (también 7.325 Νέστωρ, οὗ καὶ πρόσθεν ἀρίστη φαίνοτο βουλή = 9.94), *Od.* 9.318...; Hsd. fr 209.1.

2.11. Ψίλαυχος (Tesalia: Matrópolis, III: *hapax*) es ciertamente un compuesto de ψιλός ‘desnudo’ (ψιλὴν ἄροσιν ‘tierra arable’ *Il.* 9.580), ‘liso, sin cabello’ (δέρμα . . . ἐλάφοιο *Od.* 13.437+), ‘ligero (de tropas)’ (prosa) y αὔχη ‘jactancia’ (κενεόφρονες αὔχαι *Pi. Nem.* 11.29, αὐχάν· καύχησιν, Hsch.), αὔχημα (*Pi.*), αὐχέο/ε- ‘jactarse, estar exultante’ (cf. hit. *h̄mek-* ‘jurar’). El sentido del compuesto es conjeturable gracias a expresiones con sinónimos: es el caso de ψιλὸς λόγος ‘prosa’, en plural ‘parrafada sin contenido, gratuita, sin argumento’, ψιλῶς λέγειν (*Pl.*+), o de los compuestos con κενε(ο)° ‘vacuo’, μεγαλῶ ‘altivo’ con αὐχί y derivados, con una persona como referente, cf. κενεαυχής ‘presuntuoso’ (κενεαυχέες ἡγοράσθε *Il.* 8.230), μέγαλαυχος ‘id.’ (*Pi. Pyth.* 8.15+), μεγαλαυχία (*Pl.*), μεγαυχής (*A.*), φίλαυχος ‘id.’ (*Schol. in Il.* 10.249). El compuesto ψίλ-αυχος* puede, pues, entenderse como ‘el que se vanagloria a la ligera, sin sentido’: Ψίλαυχος sería, pues, similar en su carácter peyorativo al más frecuente Πάνταυχος (*Plb.*+), frecuente en Tesalia y Macedonia, también en Teos y Éfeso).

3. Antropónimos atestiguados en griego alfabético y en micénico

Una serie de nombres compuestos del I milenio que, en su mayoría, se recogen en Bechtel, *HPNG*, han aparecido en las tablillas micénicas en la misma forma que estaban atestiguados en el I milenio, si bien, en algunos casos, presentan una forma más antigua o una variante en cuanto a formación de palabras. En lo que sigue recordaremos algunos de estos casos, de desigual entidad, que eran conocidos en época de Bechtel y otros que son enteramente nuevos, con indicación, en su caso, de las colocaciones, poéticas o no, que en ellos subyacen.

3.1. Ἀκρόδημος, atestiguado en Tenos (*II:* 2x) y en Magnesia (*III?*), es un compuesto determinativo con ἄκρο° ‘el/lo más alto, excelente’, que se atestigua con todo tipo de referentes en el I milenio, e.g. κυβερνήτης ἄκρος (*Pl. Resp.* 360e), πανδοξίας ἄκρον (*Pi. Nem.* 1.11), εἰς ἄκρον ἀνδρείας ἰκέσθαι (*Simon.*), Ἄργεος ἄκρα Πελασγοί ‘honra de Argos’ (*Theoc.* 15.42). El nombre puede entenderse como ‘lo más alto/excelente del δήμος’, reflejo de un sintagma [ὁ ἄκρος δήμος] o más bien [τὸ ἄκρον τοῦ δήμου], del tipo ἀκρόπολις ‘la parte alta de la polis’ (*Od.* 8.494...), cf. ἐν πόλει ἄκρη (*Il.* 6.88+), o Σούνιον ἄκρον Ἀθηνέων (*Od.* 3.278). La semántica del NP Ἀκρό-δημος puede ser equivalente a la de Ἀριστό-πολις (Tasos, 520-490) o a la del tardío Ἀκρό-πολις (*aet. imp.*).

El NP Ἀκρόδημος tiene un correspondiente formal perfecto en *a-ko-ro-da-mo*, atestiguado en gen. *a-ko-ro-da-mo-jo* (KN B(1) 1025) y ya identificado como tal en *Documents*², “Glossary” s.v.), que reaparece en los nuevos textos de Tebas (TH Gp 164.2 [H.306], como receptor de vino; 215.2 [-]). Con la reserva de que micénico */dāmos/* ‘comunidad’ es un concepto local, no exactamente coincidente con δήμος ‘pueblo’²³, la ecuación formal es perfecta: mic. */Akro-dāmo-/* : Ἀκρό-δημος, señala a

23. El NP *a-ko-da-mo* (22x: TH Av 101, Fq *passim*, Ft *passim*, Gp 144) puede quedar al margen de la

su portador como lo más distinguido de la comunidad, al igual que Ἀριστόδημος, Πρωτόδημος ο Ἀρχιδᾶμος. El epíteto evoca al portador del nombre como su bastión de defensa, reflejo del motivo del tema del *propugnaculum ciuitatis*, brillantemente desarrollado por L. Longo (1974), sobre la base del pasaje de Alceo ἄνδρες γὰρ πόλεως πύργος ἀρεύτιος ‘los hombres son de la polis la torre de (i.e. frente a) Ares’ (fr. 112.10 Voigt): los hombres son presentados como la torre de la ciudad frente a la guerra y el enemigo. La idea reaparece en *Il.* 15.736/7 ἦέ τι τεῖχος ἄρειον, ὃ κ’ ἀνδράσι λιογὸν ἀμύναι; / οὐ μὲν τι σχεδὸν ἔστι πόλις πύργοις ἀραρυῖα, ... A falta de una muralla contra Ares (τεῖχος ἄρειον) y de una polis con torres (πύργοις ἀραρυῖα), son los guerreros quienes hacen el papel de muralla y/o torre. Se recordará que la ἀκρόπολις es equiparada a la torre (πύργος), que Teognis personificada en el gobernante como defensa frente al pueblo sin raciocinio (*C.Theogn.* 233 ἀκρόπολις καὶ πύργος ἐὼν κενεόφρονι δήμῳ).

La interpretación de *a-ko-ro-da-mo* como ἀγορό-δᾶμος «le rassembleur des fidèles» [*sic*]²⁴, propuesta por los editores de los textos de Tebas y que reaparece tenazmente, incluso en manuales, ignora lo más elemental de formación de palabras en griego²⁵: ἄγορος (sinónimo de ἀγορά en Eurípides) como primer elemento de un compuesto de rección verbal es un absurdo, de estructura tan extravagante como lo serían †φορό-πολις, †φορό-ποινος ο †φορό-(φ)οικος²⁶. Un hipotético apelativo «rassembleur du dāmos» sólo se puede expresar mediante un compuesto **da-ma-ko-ro* /*dām-āgoros*/ (:*δᾶμ-ᾶγορος), del tipo *da-mo-ko-ro* /*dāmo-koro-*/ ‘alimentador de la comunidad’, *ka-ra-wi-po-ro* /*klāwi-p^horo-*/ ‘portador(a) de llaves’, *to-ko-do-mo* /*toik^ho-domo-*/ (cf. δέμο/ε-) ‘constructor de muros’, en ningún caso como †*a-ko-ro-da-mo*²⁷.

El pretendido †ἀγορό-δᾶμος «rassembleur de fidèles» hace imposible toda discusión, pero lo cierto es que sigue siendo tomado en serio con imperturbable indiferencia ante lo aberrante de su estructura, que a veces es explícita: «... pese a las críticas sobre la formación de palabras, pienso que ἀγορ(ο)δᾶμω es posible», «... si,

consideración de *a-ko-ro-da-mo* en Tebas. Se trata de personas diferentes, en contextos diferentes, y en vecindad de personas diferentes, con la única excepción de *a-me-ro* /^h*Amēro-*/: Ἡμερος (García Ramón 2006: 45-6; Killen 2006: 98-9), lo que hace pensar que *a-ko-ro-da-mo* y *a-ko-da-mo* no son variantes de un único nombre. Probablemente *a-ko-da-mo* recubre /*Ark^ho-dāmos*/ : Ἀρχό-δᾶμος ? (cf. hom. ἀρχός) atestiguado junto a Ἀρχέ-δᾶμος, como Ἀρχο-κλής junto a Ἀρχε-κλής.

24. Aravantinos 1999: 62 («chief of ceremonies»); Aravantinos – Godart – Sacconi 2001: 170-2; Bartoněk 2003: 535; Bernabé Pajares 2008: 23. La lista no pretende ser exhaustiva, para ello cf. Aura Jorro et al., *DMic.Supl.* s.v.

25. No es el caso de Panagl 2006: 155-6, que, sin embargo, recurre para justificar la estructura aberrante del pretendido compuesto a una concatenación de hipótesis infundadas: «umgekehrtes Bahuvrihi» a partir de **dāmo-ago-ro-* «der die Versammlung des dāmos hat», basada en una supuesta reinterpretación de *ago-ro*° como «nicht aktional, sondern agentivisch» [*sic*].

26. Al lado de este tipo de compuesto, la sorprendente traducción de /°*dāmo-*/ como «fidèles» bien puede pasar desapercibida.

27. García Ramón 2006: 47. Si se tratara de un antropónimo, cabría imaginar un **a-ke-re-da-mo* /*ag(e)re-dāmos*/ (: *ἀγ(ε)ρέ-δᾶμος), del tipo *e-ke-da-mo*, Ἐχέδαμος del tipo φερέουκος.

en efecto, se trata de un compuesto de ἀγείρω, ... una posibilidad sería la de ‘pregoneros’» (Bernabé Pajares 2008: 23). Todo hace pensar que el «rassembleur de fidèles» seguirá siendo protagonista de gráciles especulaciones en el futuro.

3.2. Ἀνδρομήδης (Pérgamo, 475-450) : mic. *a-no-me-de* (PY Jn(2) 706.5) /*Anḡmēdēs*/ (más bien que /*Anormēdēs*/²⁸ refleja la colocación [PLANES – de HOMBRE]²⁹, cf. *Il.* 2.340 ἐν πυρὶ δὲ βουλαί τε γενοίατο μήδεα τ’ ἀνδρῶν, en que se mencionan acumulativamente los sinónimos βουλαί τε ... μήδεα τ’ (ε). Paralelamente, Θεο-μήδης (Atenas, ca. 425+) refleja [PLANES – de DIOS(ES)]³⁰, cf. *Od.* 6.12 Ἀλκίνοος δὲ τὸτ’ ἦρχε, θεῶν ἄπο μήδεα εἰδώς: el segundo miembro °μήδης, fem. °μήδεα (y °μήδεια, cf. Ξηνομήδεια, Esmirna, II) refleja pl. μήδεα (cf. μήδεσθαι ‘pensar, tramar’). La variante °μέδης (Ἀνδρομέδης, Esparta, 420+) y fem. °μέδᾱ (Ἀνδρομέδα, Mitilene, VII; Corinto, 615-550) puede entenderse como reflejo de formas atestiguadas en poesía en que la métrica exigía /e/ breve, como en el caso de Ἴφι-μέδεια [- u u - u] frente a Ἴφι-μήδης (Rodas, 68) o Ξηνο-μήδεια, más bien que como neutro *μέδος (de μέδομαι ‘ocuparse de’, μέδων ‘que manda’). Se observará, en todo caso, que tanto μήδομαι como μέδομαι pueden retrotraerse a IE **med-/ *mod-* ‘tomar la medida (apropiada)’, μήδεα (**mēd-*, cf. arm. *mit* ‘pensamiento’, a.a.a. *māz* ‘Mass’), av. *mad* ‘medir’, vi-*mad-* ‘médico’, lat. *medeor*, -*ērī* ‘curar’, *meditor*, -*ārī*, *modus*, osc. **med(d)íss**, *meddis* ‘iudex’, umbr. **meřs**, *mers*, adj. *mersto-* ‘iustus’, gót. *mitan* ‘μετρεῖν’, a.a.a. *mezzan* ‘messen’, y no estar etimológicamente emparentados, al menos directamente, con μητις ‘plan, inteligencia’ (**meh*_f -: véd. °*māti-* ‘sabiduría’, cf. 4.4 (mic. *e-u-me-ta*).

3.3. Εὐμήδης (Éfeso, 340-25+)³¹: *e-u-me-de* /*E^humēdēs*/ (PY Ea 773, 812, 820), dat. *e-u-me-de-i* (PY Fr(1) 1184.2) refleja obviamente hom. εὐ μήδεο, εὐ ... μήδεα, cf. *Il.* 2.360 ἀλλὰ ἄναξ αὐτός τ’ εὐ μήδεο πειθέο τ’ ἄλλω ‘toma tú mismo la buena decisión ...’, *Od.* 11.445 καὶ εὐ φρεσὶ μήδεα οἶδε. Idéntica semántica subyace en Ἀριστομήδης

28. La sonante silábica **ɣ* puede estar conservada aún en micénico (Heubeck 1972), al menos en ciertos contextos, como es, de hecho, el caso de la escansión de las fórmulas λιποῦσ’ ἀνδροτήτα καὶ ἦβην # (*Il.* 16.857 = 22.363), que implica [anḡtēta] (/u u - u/) y /Ἐνναλίω ἀνδρεϊφόντη# (*Il.* 2.651+), i.e. [anḡk^{wh}ontāi] (/u u - -/), con [ɣ] silábica (Heubeck 1972: 74-6). Al no haber signo específico para /ɣ/ in Linear B, queda abierta la posibilidad de una notación aproximada mediante <ro> o <(C)o-ro>. Se observará que una transliteración /*anor*°/ en el caso de *a-no-me-de* (**anḡ-mēdēs*), como en *a-no-qa-si-ja* ‘de homicidio’ (**anḡ-k^{wh}ḡsiā-*) implicaría un contraste espectacular entre micénico y griego alfabético (ἀνδρο°, Ἀνδρο°), que difícilmente puede explicarse en términos de continuidad. Además, una transliteración como /*Anḡmēdes-*/ (o /*anḡ-k^{wh}asiā-*/ no plantea dificultad para una evolución to /*anḡ-*/ → Ἄνδρ-ο°, con la silabación característica en composición. Todo ello hace verosímil la conservación de /ɣ/ en griego micénico, al menos en algunos contextos.

29. La colocación se atestigua también en armenio, e.g. Job 7.20 *gites zmits mardkan* ‘conocéis los pensamientos de los hombres’ (D. Kölligan, c.p.).

30. Cf. también los NP Λεω-μήδης, Δαμο-μήδης, con λεω°, δᾶμο°.

31. Una variante Εὐμηδίων (Mégara, 242-38: IG IV(1)²: 71.77 *Pamphylíoi*) es mencionada en *LGPN* III/1 como diferente de Εὐμητίων (*ibid.*): IG IV(1)²: 71.77 *Dymanes*). *Non vidi*.

(Tasos, VI/V+). Al igual que en el caso de ἄνδρο-μήδης, se atestiguan asimismo formas con °μέδης (fem. °μέδα)³² y °μέδων: Ἀριστομέδης (Creta, *aet. hellen.*) y fem. Ἀριστομέδα (Beocia: Orcómeno, V), Εὐμέδων (Atenas, IV), Ἀριστομέδων (Ática, IV+).

3.4. Ἐχεμήδης (Selasia, III), Ἐχεμίδεις (Beocia: Tespias, IV/III), también fem. Ἐχεμίδᾶ (Cirene, I a.C./I p.C.), ya atestiguado en micénico como *e-ke-me-de* ^{/(h)Ek^he-mēdēs/} (KN U 4478.18, PY An(3) 657.6), permite suponer para ἐχ(ε)° el sentido ‘tener’ habitual en griego (no el heredado de **seǵ^h*- ‘dominar, vencer’) en la colocación [TENER – PENSAMIENTOS], cf. *Il.* 24.674 πυκινὰ φρεσὶ μῆδε ἔχοντες ‘que tienen sagaces ideas en su mientes’, *Od.* 13.89 ἄνδρα ... θεοῖσ’ ἐναλίγκα μῆδε ἔχοντα ‘un hombre que tenía pensamientos similares a los dioses’. El NP Ἰσχένοος (Egina, VI/V) refleja la misma colocación, expresada con la formación reduplicada ἰσχ(ε)° y con νόος, quasi-sinónimo de μῆδεια.

3.5. Ἐχᾶνωρ (Creta, Lato, *aet.hell./imp.*, y, con estructura distinta, Ἄνδρῶχος y Ἄνδρουῶχος *ibid.*)³³, se atestigua en micénico como *e-ka-no* ^{/(h)Ek^hānōr/} (PY Jn(3) 725.2), así como la variante Ἰσχάνδρος (Atenas, IV; Arcadia, a.348) con el tema reduplicado ἰσχ(ε)°. El lexema ἔχο/ε- refleja, al menos en micénico, el significado heredado de **seǵ^h*- ‘dominar, vencer’ (véd. *sáhate*, Goth. *sigis* ‘víκος’), que ha sido expresado en griego del I mediante νικάο/ε- (Meier-Brügger 1976), y es muy probable que perviva, como arcaísmo retenido (cf. ἔχει · κατέχει, κρατεῖ Hsch.) en Ἐχέπωλος (Hom.) y en Ἐχᾶνωρ, Ἰσχάνδρος y Ἄνδρῶχος, que reflejarían la colocación heredada [VENCER (**seǵ^h*-) – HOMBRE(S) (**h₂ner-*)] (*scil.* [ENEMIGO], que se atestigua en Rig Veda, con los mismos lexemas, al menos en V 7.10de *ātrih sāsah.yād dāsyaūn iṣāh sāsah_iyān nṛ̥n* ‘que Atri venza a los Dasyus, que Iṣa venza a los hombres’ y en los compuestos *nṛ̥-sāh-* ‘vencedor de hombres’, *vīrāsāh-* ‘id.’ (García Ramón 2005: 127). En otras lenguas, la colocación es expresada mediante sinónimos: así, hit. *nu=za KUR.KUR*^{MÉS LÚ}*KÚR tarḥiskinun* ‘vencí a los países enemigos’, a.ingl. *ðy hē þone fēond oferewōm* ‘así venció al enemigo’ (*Beow.* 698/9), *þæt hīe fēond heora ðurh ānes cræft ealle oferewōmon* ‘que a su enemigo vencieron mediante la fuerza de (un) hombre’ (*ibid.* 1273). El contenido de la colocación no está marcado metafóricamente por oposición a una expresión no-marcada, pero la coincidencia en el lexema verbal **seǵ^h*- en, al menos, dos lenguas subraya que se trata de una colocación heredada.

En griego los antropónimos con νικάο/ε- pueden considerarse como continuantes de los con ἔχο/ε- y, en su caso, con otros sinónimos de °ἄνωρ, °άνδρος. Así, Ἐχᾶνωρ → Νικάνωρ (Paros, V), Νικήνωρ (Tasos, Delos, V; Atenas, 475-50), Νίκανδρος (Tasos, ante 510), Νικάνδρα (Atenas, IV+) y → Ἐχέ-μβροτος en Beocia (Tebas, VII; Cleonas,

32. Se observará asimismo el sorprendente compuesto Εὐμέδιππος (Atenas, III).

33. Ambos nombres son incluidos en Bechtel, *HPNG*, 48,183.

V/IV). Igualmente con °*lāos* (°*lā̄s*), °*dāmos*: → Ἐχέ-λαος Ἐχέ-λας (Lócride occidental, 336-334), Ἰσχέ-δαμος (Delfos, *a.325*), → Νικᾶσί-λαος (Beocia: Tebas, Orcómeno, III) y Νικασί-λας (Epid. *ca.* 370), fem. Νικασίλα (Tesalia: Atrax, Feras, III).

3.6. Νέσσανδρος SEG 34: 530 (Atrax, IV), con “Kf” Νέσσυλος (Epidamno, III/II), Νεσσῶς (Quíos, V/IV) es continuante de mic. *ne-ti-ja-no* /*Nesti-ānōr*/ (PY Cn(5) 599.1), dat. *ne-ti-ja-no-re* /*Nesti-ānorei*/ (Cn(5) 40.1), del que Νέστωρ sería forma truncada más bien que *nomen agentis*. Se trata de un compuesto del tipo *τερψίμβροτος* con **nes-ti*° (IE **nes-*: hom. *véεσθαι* ‘ir (adonde uno desea)’, especialmente ‘a casa’ (cf. *infra*). La continuidad /*Nesti-ānōr*/ → Νέσσανδρος, paralela a la constatable en Καστι-άνειρα → Κασσάνδρᾱ, es obvia, al margen de cómo se explique la correspondencia /-sti-/ : /-ss-/ (Νεσσ°)³⁴. Se observará asimismo la correspondencia entre *ne-ti-ja-no* /*Nesti-ānōr*/ (Νέσσανδρος) y *pi-ro-ne-ta* /*P^hilo-nestās*/ (PY Jn(2) 658.3), con paralelo en la que hay entre Καστι-άνειρα (Κασσάνδρα) y *po-to-ri-ka-ta* dat. /*Ptolikastāi*/ (KN *Uf*(3) 983.a) o entre /*Erti-lāwo-*/ (Ἐρτι°) y Λα-έρτης (cf. 4.3). El dossier de antropónimos micénicos con reflejos de **nes-* incluye asimismo otros dos nombres: por una parte, *ne-e-ra-wo* /*Ne^he-lāwo-*/ (PY Fn(1) 79.5), forma previa de Νειλέως, mítico cofundador de Mileto procedente de Pilo, pero no de un hipotético **Νηλέως*, del que sería forma truncada **Νηλεύς*, nombre de padre de Néstor³⁵; por otra, *wi-pi-no-o* /*Wip^hi-no^h-o-*/ (KN V(6) 958 + 962.3b) «der mit aller Kraft (die Mannen) glücklich nach Hause bringt, rettet» (Heubeck 1987: 230) o ‘que con fuerza va/regresa’.

La semántica originaria de gr. **nes-ti-ānor-* no se deja precisar, ya que **nes-* puede, en principio, tener el significado base de ‘ir (*adonde* uno desea)’, que es reconocible en véd. *nás-a-^{te}* ‘alcanzar, entrar en contacto’, toch.B *nāsk-* ‘desear’ y en algunos empleos de hom. *véεσθαι* o el especializado de ‘regresar (a casa)’ (cf. νόστος, y aor. νοστήσα-, gót. *ga-nisan* ‘σώζεσθαι’), con causativo **nos-éjo/e-* ‘hacer regresar’, lexicalizado como ‘salvar’ (gót. *nasjan* ‘σῶσαι’, a.ingl. *nerian* ‘id.’), probablemente aor.part. ἄσμενος ‘salvado, sano y salvo’ (**ys-meno-*)³⁶. En principio, /*Nesti-ānōr*/ puede ser entendido como ‘(el) que se dirige/regresa – a (sus) hombres’ o como ‘(el)

34. Νεσσ-α- puede reflejar el tratamiento fonético de */*nesti-ā-*/ como */*nestj-ā-*/ y /*ness-ā-*/, o bien proceder de una proporción análogica sobre el modelo de Στᾱ-τ(ι)°: στᾱ-σ(ι)°, i.e. /*stā-t(i)°*/ : /*stā-s(i)°*/ :: /*nes-ti°*/ : *x*, de donde *x*: → /*nes-s(i)°*/.

35. Así, Heubeck 1987: 229-30, que no excluye una confusión de ambos nombres en la tradición antigua.
36. El antiguo aoristo se conserva residualmente en °*νάσσατο*, *νάσθη* (Il. 2.629 ὅς ποτε Δουλίχιόνδ’ ἀπανάσσατο ‘... que se instaló (*‘llegó’, i.e. ‘empezó a vivir’, también Od. 15.254/5; Il. 14.119/120 ἀλλ’ ὁ μὲν αὐτόθι μείνε, πατήρ δ’ ἐμὸς Ἄργεῖ νάσθη / πλαγχθεῖς: ... ‘pero él (Eneo) se quedó, y mi padre se instaló en Argos, tras mucho errar’, el causativo se continua en ἀπονάσσωσι (Il. 16.86/7 ἀτὰρ οἱ περικαλλέα κούρην / ἄψ ἀπονάσσωσιν ‘y que ellos a la bella joven le envíen de nuevo’ (cf. # ἄψ ἀπονστήσειν Il.1.60 *et al.* A partir de un paradigma con pres. *véεσθαι* ‘voy/regreso a X’ :: aor. °*νάσσατο* se crea por «Paradigmenspaltung» un **nas-* (pres. **nas-jo/e-*: ναίω ‘estoy, habito’), equivalente a lo que sería el perfecto de **nes-* (García Ramón 2004b: 38-41).

que hace regresar/ir a donde quieren – a (sus) hombres’, i.e. ‘el que salva a sus hombres’ (lo que implica admitir el sentido causativo pese al grado *-e-* de /*Nes-ti*^o/)³⁷. Esta última posibilidad es, sin duda, la que expresan los compuestos con $\Sigma\omega\sigma(\iota)^\circ$, $\Sigma\omega^\circ$: $\Sigma\omega\sigma\acute{\iota}$ - $\alpha\nu\delta\rho\sigma$, $\Sigma\tilde{\omega}$ - $\nu\delta\rho\sigma$, también $\Sigma\omega\sigma\acute{\iota}$ - $\mu\beta\rho\tau\omicron\varsigma$ (Tebas, V), $\Sigma\tilde{\omega}$ - $\mu\beta\rho\tau\omicron\varsigma$ (Tasos, IV; Tenos, III), y está bien atestiguada en Homero, cf. *Od.*3.231 $\rho\epsilon\acute{\iota}\alpha$ $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma$ γ' $\epsilon\theta\acute{\epsilon}\lambda\omega\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\tau\eta\lambda\acute{o}\theta\epsilon\nu$ $\acute{\alpha}\nu\delta\rho\alpha$ $\sigma\alpha\acute{\omega}\sigma\alpha\iota$, *Il.* 17.149 $\pi\tilde{\omega}\varsigma$ $\kappa\epsilon$ $\sigma\tilde{\upsilon}$ $\chi\epsilon\acute{\iota}\rho\omicron\nu\alpha$ $\phi\tilde{\omega}\tau\alpha$ $\sigma\alpha\acute{\omega}\sigma\epsilon\iota\alpha\varsigma$ ³⁸. Igualmente, en el caso de *pi-ro-ne-ta* /*P^hilo-nestās*/ cf. $\Sigma\omega\sigma\acute{\iota}$ - $\phi\iota\lambda\omicron\varsigma$ (Telos, ca.275), $\Sigma\tilde{\omega}$ - $\phi\iota\lambda\omicron\varsigma$ (Atenas, 590-570).

En un futuro Bechtel habría, pues, una entrada s.v. **νήομαι**, que incluiría: – *nes*^o: *ne-ti-ja-no* /*Nesti-ānōr*/, Νέσσανδρος, *ne-e-ra-wo* /*Ne^he-lāwo-*/ (Νηλεύς por *Νειλέως). – ^o*nes*: *pi-ro-ne-ta* /*P^hilo-nestās*/. – “ΚΡ”: Νέστωρ, Νέσσυλος.

3.7. Νήνεμον (Atenas, II/I), nombre de mujer, es un hipocorístico neutro del tipo Πιθανόν, Σίμων (cf. fem. πιθανή, σιμή) que refleja el epíteto νήνεμος ‘sin viento’, ‘calmado’, que en Homero no se aplica a personas, sino al viento (νήνεμος αἰθήρ *Il.* 8.556, *Ar. Av.* 778 κύματά τ’ ἔσβεσε νήνεμος αἰθήρη) y, posteriormente, al mar (πέλαγος *E. Hel.* 1456) o a lugares no expuestos a los vientos (ἐν νηνέμοις *Thphr. HP* 1.8.1). Cf. asimismo νηνεμίη ‘calma marina’ (Hom. Hdt.+), γαλήνη ... νηνεμίη (*Od.* 5.391/2 = 12.168/9). Hom. νήνεμος (gr. **nānemo-* : **η-h₂n₁-mo-*), compuesto privativo con ἄνεμος ‘viento’ (**h₂en₁-mo-*: lat. *animus*, IE **h₂en_{h₁}-* ‘soplar’, véd. *āni* ‘id.’), pervive, recaracterizado como ἀ+νήνεμος³⁹, en poesía de época clásica (φυλλάδα ... ἀνήνεμον *S. OC* 676/7, πέλαγος ἀνήνεμον *E. Hel.* 1456), también con personas como referente, e.g. νήνεμον ἔστηρ ὄχλον (*E. Hec.* 533).

Los textos en Lineal B de Tebas (2001) presentan el compuesto como antropónimo masculino, *na-ne-mo* (TH Gp 110.1) (dat.) /*Nānemōi*/⁴⁰ lo que muestra que la aplicación translaticia del epíteto a personas, hasta ahora atestiguada solo en griego clásico, es en realidad anterior a Homero. Se recordará que ἄνεμος está ya atestiguado en la Cnoso micénica *a-ne-mo*, *i-je-re-ja* (y, sin separación de palabras, *a-ne-mo-i-je-re-ja*) /*anemōn^hiereiāi* ‘a la sacerdotisa de los vientos’.

3.8. Πάσαρχος (Corinto, 274?), compuesto del tipo *τερψίμβροτος* con $\Pi\tilde{\alpha}\sigma(\iota)^\circ$ (**kuā(s)-* ‘conseguir, adquirir’: aor. *pāsa-*, perf. *pépā* (σ)-)⁴¹ y ἀρχή ‘poder’, puede entenderse como sinónimo de *Κτήσαρχος* (Oropo, III+), con *Κτησ(ι)^\circ* (*κτᾶσθαι* ‘id.’:

37. A favor del sentido intransitivo en todos los compuestos y derivados con **nes-*, también en las lenguas germánicas, cf. Ginevra (2021, en preparación).

38. También con sinónimos, cf. *Il.* 5.469 $\acute{\alpha}\lambda\lambda'$ $\acute{\alpha}\gamma\epsilon\tau'$ $\acute{\epsilon}\kappa$ $\phi\lambda\omicron\iota\sigma\beta\omicron\iota\omicron$ $\sigma\alpha\acute{\omega}\sigma\omicron\mu\epsilon\nu$ $\epsilon\sigma\theta\lambda\omicron\nu$ $\acute{\epsilon}\tau\alpha\iota\rho\nu$, 16.363 $\acute{\alpha}\lambda\lambda\alpha$ $\kappa\alpha\iota$ $\acute{\omicron}\varsigma$ $\acute{\alpha}\nu\epsilon\mu\mu\iota\nu\epsilon$, $\sigma\acute{\alpha}\omega$ δ' $\acute{\epsilon}\rho\eta\rho\alpha\varsigma$ $\acute{\epsilon}\tau\alpha\iota\rho\upsilon\varsigma$.

39. De hecho, ἀνήνεμος era percibido como sinónimo de νήνεμος, cf. νήνεμον · ἄνευ ἀνέμου, εὐπνουν, εὐδιον, ἥσυχον, ἄπνουν. $\kappa\alpha\iota$ ἀνήνεμον τὸ αὐτό (Hsch.).

40. Cf. Melena *per litteras electronicas* (2001 o 2002); García Ramón 2006: 42.

41. La posibilidad de que el primer elemento recubra dat.pl. *pāsi* no puede excluirse, si bien me parece menos plausible y no sustentada por paralelos fraseológicos.

aor. κτησα-, perf. ἔκτη-, κекτη-): el sentido de ambos compuestos sería '(el) que consiguió el poder' o 'que tiene el poder (tras haberlo conseguido)'. El NP Πάσαρχος puede estar atestiguado en la Cnoso micénica como *qa-sa-ko* en C(4) 912, Dd 1283.B (junto a otros antropónimos incontestablemente griegos, que hacen posible una *interpretatio Graeca*), que recubriría /K^wās-ark^ho-/ o /K^wās-ark^ho-/⁴² (García Ramón 2000). Por su parte, *qa-ti-ja*, también en Cnoso (As(2) 1519.4, Fh 355), transliterable como /K^wātiās/ (equivalente a Κτησίας)⁴³ o incluso /K^wāstiās/ (Ruijgh 1967: 156 n. 31), puede entenderse como forma truncada de un NP con */K^wā(s)ti°/ sin asibilación, o de un adjetivo verbal */°(k)k^wā(s)to-/ (del tipo *°πᾶ[σ]τος : °κτητος, cf. Γυνόπαστος, Θιό-παστος en Beocia).

Esta interpretación implica el sentido de ἀρχή 'poder, mando' (Pi.+) y refleja un tipo de situación, la toma de poder, que no está atestiguado (y es, además, inconcebible) en los poemas homéricos. Ello no es argumento en contra de la propuesta: una toma del poder es frecuente, e.g. en Heródoto, y es más que imaginable en el ámbito de los palacios micénicos, lo que hace perfectamente posible su reflejo en la onomástica de la época. Mic. /K^wās-ark^ho-/ : Πάσαρχος reflejan una colocación, no precisamente poética, [CONSEGUIR (πᾶσα-, κτησ-) – PODER (ἀρχή)] y/o la variante con [POSEER (πεπᾶ-, κекτη-/ἔκτη-)], subyacente en Πασι-κράτης (Gela-Fintias, V/IV) y Κτησι-κράτης (Eretria, IV), y bien atestiguada en prosa, e.g. Hdt. 6.34 κτησαμένου τὴν ἀρχὴν ταύτην ..., Thuc. 7.66.2 καὶ ἀρχὴν τὴν ἥδη μεγίστην τῶν τε πρὶν Ἑλλήνων καὶ τῶν νῦν κекτημένουσ. La colocación se expresa igualmente por medio de sinónimos (λαβεῖν/λαβέσθαι, σχεῖν en lugar de πᾶσασθαι : κτήσασθαι, ἔχειν en lugar de perf. πέπᾶσθαι : ἔκτησθαι, κекτησθαι) y/o del objeto (βασιλείη, κράτος, τυραννίς). Así, τὴν βασιληίην κτήσασθαι (Hdt. 3.89), τὴν τυραννίδα κτήσασθαι (8.137), ἀρχὴν σχεῖν (1.7) ἀρχῆς λαβέσθαι καὶ κράτους τυραννικοῦ (S. OC 373), así como Hdt. 3.69 οὔτοι μιν ... τὸ Περσέων κράτος ἔχοντα δεῖ χαίροντα ἀπαλλάσσειν, 7.3 Δαρείῳ ἤδη βασιλεύοντι καὶ ἔχοντι τὸ Περσέων κράτος).

3.9. Περιμήδης (Tegea, IV, junto a fem. Περιμήδα *ibid.*) : mic. *pe-ri-me-de* /Perimēdēs/ (PY An(3) 656.12), gen. *pe-ri-me-de-o* (Aq 64.7) es reflejo del sintagma περὶ μήδεα en la épica, cf. *Od.* 18.67 ζώσατο μὲν ῥάκεσιν περὶ μήδεα, Hsd. *Th.* 559 ... πάντων πέρι μήδεα εἰδώς. Una forma truncada del nombre, concretamente Πέριμος (*Il.* 16.695: *hapax*) se atestigua también en micénico]*pe-ri-mo* /Perimo-/ (KN Dv 5841, PY Aq 64.6).

3.10. Στήσαρχος (Halas/Eleusis, a.333/2; Eretria, 245-36), con Στᾶσ(ι)° (: transitivo στησα-, ιστάναι 'poner en pie') del tipo Στησί-χωρος, Στήσ-ιππος, puede entenderse como '(el) que pone en pie, sostiene el poder (ἀρχήν)' o '... al que manda (ἄρχοντα,

42. La etimología del términos es irrelevante en este punto.

43. Sobre *qa-ti-ja* cf. Ruijgh 1967: 156 n. 301 («K^wāstīās ou K^wātiās»), como "Kf" de un compuesto del tipo beoc. Θιόπᾶστος).

ἀρχόν): Στήσαρχος tiene un correlato perfecto, con la caracterización en /-ēus/ frecuente en la antroponimia micénica, en el NP *ta-ta-ke-u* (PY Cn(3) 655.20 [H. 1]), que debe ser transliterado como /*Stāt-ark^hēus*/, compuesto del tipo βωτι-άνειρα, βητ-άρμονες, con mantenimiento de /-ti^o/⁴⁴. La habitual transliteración como /*Start-āgeus*/ (*Docs.*² s.v.) o como /*Start-ark^hēus*/, con posible correlato en alf. Στράτᾱγος, Στράταρχος respectivamente, presenta la dificultad, insuperable en mi opinión, de que la secuencia */CRCV/ es notada por el escriba 1 de Pilo como <Co-CV> (no como <Ca-CV>), así <to-si-ta> Cn(3) 719.2, no †<ta-si-ta> por **T^hrsūtās* : Θερσίτης. En el caso de */strt^o/ lo esperable sería <to-ta>, no †<ta-ta> (García Ramón 1985: 202-3, 220). En la transliteración /*Stāt-ark^hēus*/ se opera con un primer elemento /*Stāt(i)^o*/, como en el NP *ta-ti-go-we-u* /*Stāti-g^wōwēus*/ (PY An(4) 724.8), gen. *ta-ti-go-we-wo* (An(4) 654.11), que puede entenderse como ‘que hace/hizo detenerse los bueyes’ (: *στήσε βοῦς, sobre el modelo de ἵππους στήσασα *Il.* 5.755), con correlato en βούσταθμον ‘establo de bueyes’, βουσταθμός ‘id.’ (E.), βούστασις (A.), o bien como /(*S*)*tāti-g^wowēus*/ «der Rinder raubt» (Plath 1999: 511), de una raíz *(*s*)*teh₅*- ‘robar’: hit. *tāi-mi* ‘robar’, alat. impv. (*S*)*TATOD*, gr. τηᾱσθαι ‘ser robado, privado (de)’ (P.), que sería sinónimo de βούκλεψ (S.).

Στήσαρχος : /*Stāt-ark^hēus*/ reflejan una colocación [ESTABLECER (στᾱ-) – PODER (ἀρχή)], con la variante con [COMANDANTE (ἄρχων)], concretamente ἀρχήν (κατα)στήσαι o bien ἄρχοντα(ς) (κατα)στήσαι, que está bien atestiguada en prosa: Hdt. 3.89 ... καταστήσας δὲ τὰς ἀρχὰς καὶ ἄρχοντας ἐπιστήσας ἐτάξατο φόρους, Thuc. 1.62.3 Ἴόλαον ... καταστήσας ἄρχοντα, 1.118.2 τὴν τε ἀρχὴν ἐγκρατεστέραν κατεστήσαντο (García Ramón 2000: 174). Una variante de sentido (con °κράτης, κράτος como [PODER]), subyacente en los antropónimos de Chipre Στησι-κράτης (Cition, IV/III), Στασι-κράτης (Solos, IV), es perfectamente concebible, aunque una construcción *κράτος στήσαι no se atestigua, a lo que sé, en textos de griego alfabético.

4. Antropónimos atestiguados solo en micénico

4.1. *a-ne-ra-to* /*An-era(s)tos*/ (KN Fh 342) : ἀνέραστος ‘no amado’⁴⁵ (Call. fr.32.3 ἀνεραστότατον) coexiste en Linear B con *e-ra-to* /*Era(s)tos*/ (KN Dc 1359.B) : ἐρατός ‘amable’ (Hom.+), ἐραστός ‘id.’ (Pl. *Symp.* 204c ... ὁ Ἔρωσ. καὶ γὰρ ἔστι τὸ ἐραστὸν τὸ τῷ ὄντι καλόν). El privativo, excepcional en griego alfabético, se atestigua precisamente en Lineal B, y solo como antropónimo (en la variante con /an-/ , no */*nēra(s)to-*/), mientras que ἐρα(σ)τός aparece tanto en l onomástica micénica como en la del I milenio: Ἐρατος (Atenas, Heraclea s.IV+) y fem. Ἐρατώ (Atenas, IV+), Ἐρατά (Corinto, 570-550 +) y Ἐραστος (Delos, a.301+).

44. El compuesto βητ-άρμονες ‘danzarines’ (*Od.* 8.250, 383) pertenece al mismo tiempo de compuestos.

45. *Aliter* Plath 2002 (/an^o/ por ἀνά con sentido supuestamente aumentativo).

4.2. *e-ri-ke-re-we /Eri-klewēs/* (KN Uf(3) 981.b), con ἐρι° (ἐρι · μέγα Hsch.) es transparente ‘que tiene gran /alta [ἐρι°] fama [κλέος: °κλήης]’ como sinónimo del frecuente Μεγακλήης (Atenas, ca.515+), con la forma truncada Μέγακλος (Mileto, a.394), atestiguado también como epíteto común (μεγακλήης Euph.+), que refleja una colocación [ALTA – FAMA] atestiguada desde Homero, cf. *Il.* 6.446 ἀρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἢδ’ ἐμόν αὐτοῦ *et al.*, también en la perífrasis ‘que alcanza el cielo’ (/κλέος οὐρανὸν εὐρὺν ἰκάνε(ι)# *Od.* 8.74, 19.108; R. Ginevra c.p.). La colocación μέγα κλέος es, de hecho, heredada, como muestra la ecuación con véd. *máhi śrávas* y el *aequabile* con a.ingl. *dom unlytel* (expresada con otros lexemas), y subyace en la onomástica griega, en compuestos regulares y en fraseología poética, con uno o ambos elementos expresados por medio de sinónimos, concretamente ἄγαν y ἀγα° (gr. **mga-*), ὑπερ°, ὑψι°/ὑψο° ‘excelso’ para [ALTO], κῦδος para [FAMA] (García Ramón 2012: 112-3):

Ἀγακλήης (Ática, 420-400), Ἀγακλήης (Tenos 377-374), cf. hom. ἀγακλήης ‘de alta fama’ (*Il.* 15.716 πάντα κατ’ αἴσαν ἔειπες ἀγακλεῆς ὃ Μενέλαε, también Pi. *Pyth.* 9.106 ἀγακλέα κούραν), con el sinónimo ἀγακλειτός ‘id.’ (cf. ἀγακλεεῖς · ἄγαν ἔνδοξοι, ἀγάκλειτοι · ἄγαν ἔνδοξοι Hsch.).

Ἵπερρυδιῖδᾶς (Tera, VII/VI), cf. ἐρικυδής (*Od.* 11.631 θεῶν ἐρικυδέα τέκνα), junto a μέγα κῦδος (*Il.* 9.303 ... · ἦ γάρ κέ σφι μάλα μέγα κῦδος ἄροιο). El que el NP Ἐρικύδης no esté atestiguado es accidental. El significado del compuesto es claro, cf. ἐρικυδέα · λίαν ἔνδοξα. μεγάλως ἔνδοξα (Hesch.).

Ἵψικλήης (Eritras, 275-250), también Ἵψο-κλήης (Tasos VI/V; frecuente en Delos 360-330).

4.3. *e-ti-ra-wo /Erti-lāwo-/* (PY Cn(1) 131.10, Cn(3) 659.9) permite reconocer los mismos componentes y la misma semántica que Λα-έρτης (3.3), así como su inserción en un microsistema de compuestos formados sobre un mismo lexema verbal, concretamente del tipo *τερψίμβροτος* (*CeC-t(i)°/CeC-s(i)°*) y compuestos de rección verbal con °*X-tās/* (°*X-tās*), e.g.

Δεξιλαος, Δεξιλάς :: Λᾶδέκτᾶς (IE **dek-*) πολυδέκτης (*HCer.*), NP Πολυδέκτης, que está muy bien atestiguado en micénico:

e-ti-me-de-i (dat.) /^h*Erti-mēdēs* /* (^h*En*° ‘cumplir, obtener’: **senh*₂- : ἀνύο/ε-) :: ἔντᾶς* (*^h*en-tā-* : **sen-tā-*) :: át. αὐθ-έντης ‘autor’, ‘criminal’.

ke-sa-do-ro, ke-sa-da-ra /**Kens-ti-andros/*, /**Kens-ti-andrā/* :: *ra-wo-ke-ta /Lāwo-ke(n)s-tās/* (**kens-* ‘hablar con autoridad’).

ne-ti-ja-no /Nesti-ānōr/ (y Νέσσανδρος) :: *pi-ro-ne-ta /P^hilo-nestā-/* (IE **nes-*: νόομαι, cf. 3.6) junto a *ne-e-ra-wo /Ne^he-lāwo-/* y “Kf” Νέστωρ.

/*Or-ti*°/, Ὀρσι° (*o-ti-na-wo /Ortināwo-/*, Ὀρτίλοχος /Ὀρσίλοχος :: /°*or-tās/*, °*órtās* (Λυκόρτας).

En el caso de ἐρ- el paralelismo formal con ὀρ-, /*Erti*°/ (Ἐρ-τ(ι)° / Ἐρ-σ(ι)° :: /°*er-tās/*, °*értās* es fácilmente reconocible en *e-ti-ra-wo /Erti-lāwo-/* :: Λα-έρτης. Puede, además, ser ampliado en algunos de sus formas:

El lexema subyacente en /*Erti*°/ (/*Erti-lāwo-/*) y °*értās* (Λα-έρτης, mic. NP *a-pi-je-ta /Amp^hi-ertā-/* PY An(3) 657.7 «der ringsum antreibt» (Leukart 1994: 88-9) es gr.

ἐρ- (mic. /er-/: **h₁er-* ‘ponerse en movimiento *hacia adelante*’). No se trata de una variante apofónica de ὀρ- (**h₃er-* ‘ponerse en movimiento *hacia arriba*’) : /Erti-lāwo-/ (y Λα-έρτης) no es sinónimo de MN **Orti-lāwos* : Ὀρτί-λαός, Ὀρσί-λαός). La representación de ἐρ^o en la onomástica, al menos desde el punto de vista puramente formal, se concreta en:

Ἐρ-σ(ι)^o: Ἐρσιγένης (Ática, a.259/8), Ἐρσικλῆς (Ática, ca.342/1), “Kf” Ἐρσηῖς (Atenas, V).

/^oer-tās/ cf. NP *a-pi-je-ta* /*Amp^hi-ertā-*/ «der ringum antreibt» (Leukart 1994: 88-9).

Una variante del tipo φερέ-οικος es posible en compuestos onomásticos con Ἐρε^o (y Ἐρε-σι^o) del tipo Ἐρέ-δαμος (Egeira, 100-90), también Ἐρεσί-δαμος (Mitilene, aet.imp.).

Las posibles conexiones que se ofrecen en el interior del griego para *er- (: ἐρ-), concretamente, ἔρχεσθαι, la glosa ἔρετο · ὠρμήθη (Hsch.) y hom. ὀρμάο/ε- ‘id.’ (denominativo de ὀρμή, ‘impulso, ataque’: **or-smā* de **h₁or-sméh₂-*) se explican bien como *disiecta membra*, lexicalizados, de un único paradigma, el de IE **h₁er-/h₁r-* ‘llegar a, alcanzar’ (véd. ar 2), también ‘avanzar hacia, precipitarse sobre’⁴⁶:

(a) con ἔρχεσθαι ‘avanzar hacia, precipitarse sobre’ (pres. **h₁r-sk-ó/é-*: véd. *rcháti*, a.pers. ^o*arsatiy* (: hit. *ārask-mi* ‘llega’),

(b) con las glosas de Hesiquio ἔρετο · ὠρμήθη, (aor.tem. **h₁ér-o/e-*: véd. (°)*árat*, a.av. *ārəm* ‘llegué’, cf. hit. *ār-^{bhi}* ‘llegar’), ἔρση · ὀρμήση⁴⁷.

(c) con ὀρμάο/ε- ‘lanzar(se) adelante’, de donde ‘atacar’ (como ἐρ-) y ‘poner(se) en movimiento *hacia arriba*, alzar(se)’ (como ὀρ-), refleja los sentidos de ὀρμή, ‘impulso, ataque’ (**or-smā* : **h₁or-sméh₂-*), del que es denominativo, cf. Ὀρμᾶσι^o.

Las tres posibilidades apuntan para *e-ti-ra-wo* /*Erti-lāwo-*/: Λᾶέρτης a un sentido ‘que se precipita sobre el λαός’ (*scil.* ‘enemigo’) y, más concretamente, a una colocación [AVANZAR/PRECIPITARSE hacia/sobre – TROPAS, HOMBRES], que es compatible con que ἐρ^o refleje tanto (a) como (b) y (c), sin explicitación de si hay buenas o malas intenciones, ni de si el avance es ‘hacia amigos’ o ‘contra/sobre enemigos’.

46. Para un análisis detallado de las raíces subyacentes en véd. ar/r, cf. Gotō 2020. En griego, el sentido ‘avanzar’ de **h₁er-* es reconocible en el derivado lexicalizado ἔρνος ‘tallo, retoño’ (**h₁ér-nes-* ‘avance’, cf. ἔρετο · ὠρμήθη Hsch. ἔρχεσθαι), que ejemplifica la concepción del vegetal que ‘avanza’ o ‘corre’, que se expresa, con otros términos, en hitita (esporádicamente con *u^{bhi}*-, *h^{mi}* ‘correr’) o latín (*prōuenīre* ‘avanzar’, dicho de *seges* ‘mies’ o *uirga* ‘rama’) y, con reflejo del mismo lexema que ἔρνος, en la forma **h₁reiH-* (**h₁r-ei(H)-*), en antiguo nórdico: *runnr*, *ruðr* ‘arbusto, matorral’, i.e. *‘que corre’ (protogerm. **rūni-* con grado cero secundario de pres. **rinna-/rinna* ‘crecer’ de *‘correr’: **h₁ri-nH-o/e-*). El crecimiento de un vegetal se conceptualiza también como ‘crecer *hacia arriba*’, así ὀρμενος *‘que se levanta’ (cf. ὄρτο, ὀρνησθαι) y ἀνα-δραμεῖν ‘correr hacia arriba’, ἀνα-θεῖν ‘id.’, también ἀν-έρχεσθαι ‘ascender’, con sujetos como ἔρσο (y sinónimos κλάδος, βλαστός) y, en antiguo nórdico, los de *renna* / *rinna* ‘correr’ (con *upp* ‘hacia arriba’).

47. Queda fuera de consideración ἔρσο · διεγείρου (Hsch.), que es inseparable de ὄρσαι · ὀρμήσαι ἢ ἐγείραι ἢ ἐρεθίσαι y ὄρσο, ὄρσοο · ἐγείρου (Hsch.), que hacen ver que para el glosista ἐρ- y ὀρ- (aor. ἐρ-σ- y ὀρ-σ-) eran sinónimos.

*Ad (a): Il. 15.161 ἔρχεσθαι μετὰ φύλα θεῶν ἢ εἰς ἄλλα δῖαν ‘ir/llegar a las estirpes de los dioses ...’.*⁴⁸

*Ad (b)(c): Od. 10.214 οὐδ’ οἷ γ’ ὀρμήθησαν ἐπ’ ἀνδράσιν ‘y (scil. los leones y lobos) no se precipitaron sobre mis hombres’, Il. 21.595 Πηλεΐδης δ’ ὀρμήσατ’ Ἀγήνορος ἀντιθέοιο ‘y cuando el Pelida se precipitó sobre Agenor similar a un dios’.*⁴⁹

En conclusión, *e-ti-ra-wo* /*Ertilāwo-*/ y *Λᾱέρτης* pueden interpretarse como ‘(el que) se precipita (**h₁er-*) sobre las huestes’ y son sinónimos de *Ὀρμησίλεως*, *Ὀρμᾶσίλας*.

4.4. *e-u-me-ta* /*E^(h)umētās*/ (KN Dv 1338.B) es un *hapax* sin correlato directo en el primer milenio, si bien *Εὐμητίων* (Mégara, II/I)⁵⁰ puede ser variante con sufijo onomástico -ίων de **Εὐμήτᾱς*. Es posible, asimismo, que el NP MN *e-u-me-ta* PY Ea 259.a recubra una variante /*hU-mētās*/, con /*h^uo*/ como grado cero of /*e^hu^o*/ (Leukart 1994: 98), si bien no se excluye un primer miembro /*h^uo*/ o /*u^o*/, equivalente de *ἐπι^o* (cf. Cyp. *u-ke-ro-ne* gen. /*(h)u-k^hērō(-ne)*/ ‘recompensa’), que correspondería a un **Ἐπιμήτᾱς*, no atestiguado, pero perfectamente concebible. El segundo miembro /*o^omētās*/ se corresponde con *μητις* ‘plan’ (también ‘complot’), ‘inteligencia’ (cf. /*Δι^oμητιν ἀτάλαντον*# *Il. 2.169 et al.*, σοφὸν μητίεσσι *Pi. Isth. 4.47*) y hace pensar en la sinonimia de *e-u-me-ta* /*E^(h)umētās*/ y *e-u-me-de* : *Εὐμήδης*. En todo caso, si *μητις* (con denominativo *μητιάο/ε-*), que es con seguridad heredado (: véd. *māti-* ‘sabiduría, habilidad’: **meh₁-*), y *μήδεα* (*μήδεσθαι*) remontan a una misma raíz⁵¹ es irrelevante en sincronía homérica.

De hecho, /*o^omētās*/ pervive en Homero (*ἀγκυλομήτης*, epíteto de Crono, *ποικιλομήτης* de Odiseo), al igual que *ομητις* (*κλωτόμητις* ‘de célebres recursos’ [*scil. Hefesto*] *HHom. 20.1+*), que reaparece en poesía tardía en *εὔμητις* ‘de planes sagaces’ (Opp. 5.97)⁵². La onomástica del I milenio no atestigua, a lo que sé, nombres masculinos en *ομητᾱς*. Los en *ομητις* pueden ser masculinos, e.g. *Κλεόμητις* (Boutroto, a.163) y probablemente **Αὐτόμητις*, **Καλλίμητις* asumibles en *Αὐτομητίδης* (Atenas, IV), *Καλλιμητίδης* (Astipalea, II/I)⁵³, así como femeninos, *Εὔμητις* (Creta, VII/VI; Tebas, V).

48. Igualmente *Il. 5.219/220 πρὶν γ’ ἐπὶ νῶ τῷδ’ ἀνδρὶ ... / ἀντιβίην ἐλθόντε ... πειρηθῆναι* ‘antes de que los dos, yendo sobre este hombre ... intentemos un ataque ...’; con *ἐφ-έρχεσθαι* ‘avanzar hacia/sobre’, *Il. 12.13 μῖνον ἐπερχόμενον μέγαν Ἄσιον* ‘esperaban a pie firme al enorme Asio que se acercaba’.

49. *Il. 4.334/5 ὀπότε πύργος Ἀχαιῶν ἄλλος ἐπελθὼν / Τρώων ὀρμήσειε καὶ ἄρξειαν πολέμοιο* ‘... hasta cuando otra columna de los aqueos, tras avanzar, se precipitara sobre los troyanos, *Il. 17.605 Ἔκτορα δ’ Ἴδομενεὺς μετὰ Λήϊτον ὀρμηθέντα / βεβλήκει θώρηκα* ‘a Héctor, Idomeneo, al lanzarse tras Leito, le acertó en la coraza ...’.

50. Sobre *Εὐμητίων* in Mégara (242-238): IG IV(1)²: 71.77 (*Dymanes*) cf. n. 31.

51. Cf. la discusión de esta posibilidad en García Ramón 2016: 54-5. Una conexión etimológica entre **meh₁-* (*μητις*) y **med-* (*μήδεα*, lat. *medeor*, *modus*, gót. *mitan*) presupondría partir de la coexistencia de **meh₁-* ‘medir’ y una variante ampliada **meh₁d-* ‘id.’ que habría dado **med-* ante sonante (**med-R* < **meh₁d-R*) en virtud de la ley de Lubotsky / De Lamberterie). *Non liquet*.

52. Cf. igualmente las glosas *ἀργιμήτας ταῦρος · ταχύμητις, ἀρτιμήτας · νέους* (Hsch.).

53. Bechtel, *HPNG*, 317 incluye los nombres *Θεόμητις* (Delos) y *Δάμητις** (que procedería de **Δαμόμητις*) en el étnico (pl.) *Δαματίδαι* (Rodas), que no se recogen en *LGP*N.

4.5. *ne-ri-to* /*Nērito-*/ o bien /*Nēristo-*/ (PY Cn(1) 131(1).4) ‘libre de discordia, disputa’ es el reflejo de **h₁ri-to-* ‘no-objeto de *ἔρις*’⁵⁴, cuyo segundo elemento es un derivado en *-to-* de *ἔρις* ‘discordia’ (**h₁er(h₂)i-* ‘división, separación’, de PIE **h₁erh₂-/*h₁r_hh₂-* ‘dividir, separar’ (hit. *arha-* ‘frontera, límite’ [**h₁erh₂-o-*], luv.cun. *irha-*, lit. *irti* ‘rasgar’), en la convincente interpretación de M. Weiss⁵⁵. El compuesto **h₁ri-to-* es del mismo tipo que hom. *νήριτος* ‘innumerable, incalculable’ (**nārito-* de **h₁ri-to-*) o *na-ne-mo* /*Nānemo-*/ (**h₂na₁mo-*: hom. *νήνεμος* ‘sin viento’). Mic. /*nēri(s)to-*/ ‘libre de discordia’ es obviamente antónimo de *ἔριστός* ‘que puede ser objeto de rechazo o controversia’ (S.)⁵⁶, que también se atestigua como antropónimo (Ἐριστος, Dicearquia-Puteoli, *aet.imp.*).

Mic. /*nēri(s)to-*/ ‘libre de discordia, disputa’, i.e. ‘plácido, apacible’, pervive en el I milenio en continuantes formales con recharacterización mediante *ā-* (del tipo *νήνεμος* → clás. *ἀν-ήνεμος*, mic. /*nōp^heles-*/ → *ἀν-ωφελής*) en los antropónimos Ἀνήριστος (Esparta, VI/V: abuelo y nieto, cf. Hdt. 7.134 y 7.137; Thuc. 2.67.1 *et al.*), Ἀνέριστος (ciudadano de Larisa, en Fócide, III) y Ἀνήριτος, mencionados por Bechtel⁵⁷, también fem. Ἀνηρίστα (Ática, III). La lexicografía antigua recoge *ἀνήριστα* · *ἀνέριστα* (Hsch.) y *ἀνέριστα* · *ἀφιλονείκητα* (Suda). En compuestos de otro tipo se atestiguan *ῥηριτο-*, *ῥηριστο-* (también *ῥηρι-*), con alargamiento de Wackernagel) junto a formas sin alargamiento, tanto en apelativos comunes como en la onomástica: *ἀμφ-ήριστος* ‘objeto de discordia por ambas partes’ (Il. 23.382), también NP Ἀμφήριστος (Tespias, *aet.imp.*) pero Ἀμφῆριτος (Tebas, 400-370, alfabeto epicórico), Ἀμφήριτος (Tasos, V+), así como *δύσ-ηρις* (Pi. *Ol.* 6.19) junto a át. *δύσ-ερις* ‘de ingrata discordia’ (Pl.).

4.6. *o-ku-na-wo* /*Ōkunāwo-*/ (KN V(2) 60[+]151), con la “Kf” *o-ku-no* /*Ōkuno-*/ (KN Da 1082.B) es inseparable de la colocación homérica *νέες ὠκείαι* ‘rápidas naves’ (Od. 7.36 *τῶν νέες ὠκείαι ὡς εἰ πτερὸν ἠὲ νόημα*), también *νηῶν ἐπιβησέμεν ὠκειάων* (Il. 8.197), *νηῶν ἐπιβαινέμεν ὠκειάων* (Od. 9.101), y la variante formular */θοὰς ἐπὶ νῆας/* (Il. 1.12+). La forma truncada *o-ku-no* /*Ōkuno-*/ tiene como continuante *ῶκυνεύς* (Delos, *aet.arch.*), también *ῶκυνείδης* (Delos, 260-250+).

4.7. *o-ti-na-wo* /*Ortināwo-*/ ‘que impulsa la nave’ (*scil.* como *remero*) en PY Cn(1) 285.14 refleja una colocación [IMPULSAR – NAVE] **ōrse/ōrnuσι νῆα(ς)*, con el sentido ‘remar’ del verbo (como lat. *nāuigo*, *-āre*: *nāui^o*, *agere*) reconocible en hom. *νῆυς* ... *ὀρνημένη* (Od. 12.182/3 ... *τὰς δ’ οὐ λάθην ὠκύαλος νῆυς / ἔγγυθεν ὀρνημένη* ‘no les

54. García Ramón, en prensa (§§4-5).

55. Weiss 1998: 47 opera con un nombre raíz **h₁ór_hh₂-/*h₁ér_hh₂-* ‘frontera, límite’, de donde lat. *ōra* ‘límite, costa’ (**h₁ōrh₂-eh₂-* colectivo a partir de **h₁ōrh₂-o-* ‘relativo al límite’) o a i.r.l. *or* (m.) ‘id.’ (**h₁or_hh₂-ó-* ‘divisor’).

56. Las formas con *ἔρις-* (*ἔρισμα* ‘objeto de disputa’ Il. 4.38, *ἔριστικός* ‘pendenciero, discutidor’ Pl., Arist.), se han creado probablemente sobre el aor. *ἔρις(σ)α-* o a partir de **erid-tV-*.

57. HPNG, 195, s.v. «-ήριστος, -έριστος zu ἐριστός») y «-ήριτος zu einem verlorenem ἐριστός»).

pasó desapercibida la veloz nave que se nos acercaba impulsada' (*scil.* por los remeros). El carácter heredado de la colocación está asegurada por su presencia, expresada, además, con los mismos lexemas, en véd. *íyarti nāvam* (Rig Veda, 2x en verso formular: II 42.1b, IX 95.2b), en que se especifica que el agente de *ar* (pres. *íyarti*) es un remero (*arítár-*) explícitamente (García Ramón 2002):

IX 95.2b *íyarti vācam aritéva nāvam*
 '... impulsa (*íyarti*), como el remero (*arítā*) (*scil.* impulsa) la nave (*nāvam*)'.

La ecuación es exacta en el caso de acc. *nāvam* (: νῆα) y en el del lexema verbal, aunque con las formaciones diferentes 3sg. *íyarti* (redupl. **HiHar-*): ὄρνυσι (**h₃r-néu-*), también en el caso del agente, explícito solo en védico, *arítár-* (: *ἔρετήρ, subyacente en el topónimo Ἐρετρία), sinónimo de ἔρέτης : *e-re-ta /eretās/*.

La acepción 'remar', residual en hom. ὄρ- (ὄρνυ-, ὄρσα-), ha sido expresada por medio de → ἔλα- (ἐλαύνο/ε-, ἐλασα-), ya desde Homero, cf. *Od.* 7.109/10 νῆα θοῆν ἐνὶ πόντῳ ἐλαυνέμεν 'impulsar la veloz nave sobre el mar'. La continuidad ὄρ- (Ὀρτι°, Ὀρσι°) → ἔλα- ('Ἐλασι°) se constata igualmente en otras colocaciones, entre otras con ὄϊππος, que refleja la onomástica, así Ὀρσιππος (Éfeso, 320-300) → Ἐλάσιππος (Egina, V?; Beocia: Orcómeno, Tanagra, III+), cf. *Il.* 23.334 ἐλάαν σχεδὸν ἄρμα καὶ ἵππους.

5. Onomástica griega y fraseología indoeuropea

Como se ha visto, algunos de los antropónimos compuestos tratados, independientemente de que se atestiguen en el I milenio, en micénico o en ambos, reflejan colocaciones fraseológicas atestiguadas en otras lenguas y pueden ser retrotraibles a la fraseología poética indoeuropea: es el caso de Ἐχάνωρ : mic. *e-ka-no /Ek^hānōr/* (3.5), Μεγακλήης : *e-ri-ke-re-we /Eri-klewēs/* (4.2) y ο-τί-να-ω /*Orti-nāwo-* (4.8) como reflejo de [VENCER – HOMBRE(S)], [ALTA – FAMA], [IMPULSAR – NAVE] respectivamente. En lo que sigue se presentarán algunos casos de antropónimos, no incluidos en *HPNG*, que reflejan fraseología indoeuropea, aunque estén atestiguados en época reciente.

5.1. El NP Ἀρμόδικος (Citera, 230-200), fem. Ἀρμοδίκῃ (Anfisa, a. 189), en que Ἀρμο° tiene el sentido 'carro' (no 'rueda' aún conservado en mic. *a-mo*, frente a alf. κύκλος, que, a su vez, es término heredado, cf. véd. *cakrá-*, a.ingl. *hweol*) presenta un primer elemento Ἀρμο°, como en Ἀρμόδαμος (Fócide, ca. 164) y Ἀρμοκύδης (*ibid.* Vex), Ἀρμόλαος (Lócride occid., a. 195) *et sim.*⁵⁸ Ἀρμο°, frente a la infrecuente variante

58. Igualmente Ἀρμόνικος (Esparta, 80-70), Ἀρμονόα (Ambracia, aet. hell.), Ἀρμόξενος (Beocia: Tespias, 245-240) y fem. Ἀρμοξένα (Lócride occid., 137) y la "Kf" Ἀρμος (Amiclas, 510-500).

Ἄρμα⁵⁹, puede reflejar la vocal de enlace *-o-* entre elementos del compuesto y/o el vocalismo de mic. *a-mo* ‘rueda’ /^(h)*armo(t)-*/, que parece haberse preservado en ἄρμζο/ε- ‘ajustar’, ἄρμόδιος ‘ajustado’⁶⁰. En cuanto al contenido, Ἄρμό-δικος refleja la colocación [CARRO – de la JUSTICIA], que está explícitamente reflejada en griego como ἄρμα δίκης en Simónides:

fr. 11.12 W. θείης ἄρμα καθεῖλε δίκης
‘destruyó el carro de la divina justicia’,

precisamente mediante el término para ‘rueda del carro’ (mic. *a-mo*) y para el ‘carro’ mismo (hom. ἄρμα), objetos *ajustados* por antonomasia. La colocación tiene un espectacular correlato en véd. *ṛtásya rátha-* ‘carro de la verdad’

RV II 23.3b *jyótiṣmantam rátham ṛtásya tiṣṭhasi*
‘subes al luciente carro de la Verdad (*ṛtá-*)’,

como ha constatado C. Watkins, que presenta convincentemente la correspondencia como “equation” de contenido, expresada mediante sinónimos⁶¹. La colocación [CARRO – de la JUSTICIA/VERDAD] sería heredada, al margen de que se exprese mediante lexemas diferentes: Watkins⁶² se apoya asimismo en el paralelo con la expresión ‘con la verdad’[VERDAD_{INSTR}] en antiguo irlandés, concretamente *is tre fir flathemon* «it is through the ruler’s truth», en que *fir* ‘verdad’ (**uērHo-*, cf. lat. *uērus*) se corresponde con véd. (instr.) *ṛténa* ‘por la verdad’, av.rec. *aṣa yaṭ* ‘id.’ (instr. *aṣā* 1x), y gr. δίκη ‘id.’ (Hsd.+). Contra la propuesta de Watkins no se puede invocar la evidente diferencia entre gr. δίκη ‘justicia’ y véd. *ṛtá-* ‘verdad (ajustada)’ (**h₂r-tó-*, junto a av. *aṣā-*: **h₂órto-*), conceptos que se han ido conformando a lo largo de varios siglos de separación entre unas lenguas y otras.

La antigüedad de colocación [CARRO – de la JUSTICIA/VERDAD] ha sido confirmada concluyentemente por L. Massetti (2013) que, por una parte, enriquece el *dossier* de

59. Ἄρμα^o solo se atestigua en el nombre compuesto Ἀρμαγένης (Callatis, III) y en los derivados Ἀρματίδας (Corinto, 570-550 +), Ἀρμάτης (Siracusa, *aet.hell.*) y Ἀρματεύς (Atenas, IV).

60. El denominativo ἄρμζο/ε- refleja en Ἀρμοξίδαμος (Petelia, 475) y en la “KF” fem. Ἀρμοζού (Atrax, IV), Ἀρμοσίλας (Rodas, 285, cf. Pi. *Nem.* 8.11 ἄρμζον στρατόν), Ἄρμοστος (Lamia, 205-203).

61. Watkins 1995:16. El escepticismo de Keydana 2001: 288 respecto a una colocación heredada se basa en dos preguntas retóricas para las que una respuesta negativa es conocida de antemano: «Ist das Konzept von δίκη aber wirklich dasselbe wie das von ṛtá-?», «... wie ist möglich, bloße Koinzidenz von Erbe zu trennen?». Es evidente que la δίκη de Hesíodo no es exactamente lo mismo que el *ṛtá-* del Rig Veda, que, a su vez, es distinto del *aṣa-* avéstico: nada más lógico en tres visiones del mundo que se han ido perfilando a lo largo de varios siglos de separación. Respecto a la segunda, que una seguridad total es imposible es una obviedad. Que ello se presente como argumento (?) en contra de la posibilidad de una correspondencia heredada resulta difícilmente comprensible.

62. Watkins 1979: 183-9 (= 1994: 628-634).

las correspondencias greco-védicas, e.g. Solo fr. 36.15-20 W. ... ὁμοῦ βίην τε καὶ δίκην ξυναρμόσας / ἔρεξα (...) εὐθεῖαν εἰς ἕκαστον ἀρμόσας δίκην / ἔγραψα ‘ajustando poder y justicia obré ... ajustando justicia a cada uno escribí’⁶³ junto a RV V 7.3d *ṛtásya rasmim* ‘brida de *ṛtá-*’, III 2.8c *rathīr ṛtásya bṛhatāḥ* ‘auriga del alto *ṛtá-*’. Por otra parte, hace ver la existencia de otras colocaciones que conceptualizan la justicia y la verdad (véd. *ṛtá-*, av. *aša-* ‘verdad’), al igual que la excelencia (ἀρετή : protogr. **ar-etā-* *‘lo ajustado’) como algo *ajustado*: así, la glosa ἀρέτησαν ἠρμοσαν (Hsch.), ‘el orden de la excelencia’ (ἀρετᾶς κόσμον Simon. fr. 26.8), ‘la verdad de buenas ruedas’ (εὐκυκλέος Ἀληθείης Parm. fr. 1.29 DK) y, en particular, las colocaciones [CONDUCTIR/GUIAR – JUSTICIA] (*scil.* como [CARRO]) (Pi. *Nem.* 3.74/5 ἐλαῖ δὲ καὶ τέσσαρας ἀρετᾶς / ὁ θνατὸς αἰὼν ‘conduce también cuatro ἀρετᾶς la vida mortal’; RV VII 40.4a *ayám hi netā váruṇa ṛtásya* ‘Varuna, este conductor de la justicia’, IV 56.6c *ūhyáthe sanād ṛtām* ‘desde antiguo conducís la justicia’, RV VIII 6.2c *ṛtásya váhasā* ‘con el vehículo de la justicia’) y [POR RECTO CAMINO] (Hes. *Op.* 292 ... μακρὸς δὲ καὶ ὄρθιος οἶμος ἔς αὐτὴν ‘largo, recto es el camino a la excelencia’ (291 τῆς ἀρετῆς), Pi. fr.108a.3 εὐθεῖα δὴ κέλευθος ἀρετᾶν ἐλεῖν, RV I 46.11b *pánthā ṛtásya sādhyāḥ* ‘el camino de la verdad esta preparado para ir más allá’, Y. 33.5c *aṣāt ā arəzūš paṣō* «(*scil.* I reached) in accordance with the truth the straight paths» (Humbach).

5.2. Βοάθοος (Mantineia Antigonea, 300-221), con la frecuente “KF” Βόηθος (Atenas, a.410/409+), Βοᾶθος (Heraclea, 340-310) y la variante Βοηθοΐδης (co-auriga de Menelao *Od.* 4.31...), es reflejo de βοηθός ‘que corre hacia el grito’ (βοῆ° ‘grito *pidiendo ayuda*’), *scil.* ‘que corre en ayuda’ (hom βοηθόν ἄρμα cf. *infra*) e inseparable del NP Βᾶδρόμιος (Colofón, 311-306+) : βοηδρόμος ‘que socorre’ (E.), con ὄδρομος sinónimo de ὄθοος. Se trata de un caso evidente de continuidad conceptual y modificación formal de una colocación [CORRER – a LLAMADA], si bien con distinto referente: un carro en el caso de hom. βοηθός, un humano en el de βοηδρομος.

Βοάθοος (y variantes) y Βαδρόμιος se entienden *e Graeco ipso* a la luz de los compuestos en que se basan, que tienen el sentido ya lexicalizado de ‘ayudar’, ‘venir en ayuda’: βοηθός ‘que vienen en ayuda’ (Hom.+; dor. βοᾶθός, át. βοηθός), con denominativo βοηθέο/- (Hdt.+; ático), βοήθεια ‘ayuda, auxilio’. El sentido originario *‘que corre a la llamada *en ayuda*’ (*... hacia el grito *de ayuda*) resulta irreconocible en los textos, salvo que haya, además, mención explícita de ‘grito’ (βοή, κραυγή) o de ‘correr’ o que el contexto lo aclare, e.g. E. *Or.* 1353-6 κτύπον ἐγείρετε, κτύπον καὶ βοᾶν /... /... / βοηδρομηῖσαι πρὸς δόμους τυραννικούς ‘despertad golpe y grito, ... que corran en ayuda [al grito] hacia las mansiones reales!’, *ibid.* 1510 οὐτὶ που κραυγὴν ἔθηκας Μενέλεω βοηδρομεῖν; ‘has dado un grito a Menelao, para que corra en ayuda [al grito]?’ (cf. 1511 – σοὶ μὲν οὖν ἔγωγ’ ἀμύνειν ... ‘estoy para ayudarte!’). En un

63. También Pi. *Nem.* 10.12/3 πατρὶ δ’ Ἀδράστοιο Λυγκεῖ τε φρενῶν καρπὸν εὐθεία / συνάρμοξεν δίκην ‘...unció [*scil.* como un carro] el fruto de su mente con la recta justicia’.

pasaje coexisten en clara antítesis [LLAMAR – en AYUDA] y [CORRER – a LLAMADA], Hdt. 5.89 ... Θηβαίων ἐπικαλεομένων προθύμως ... οἱ Αἰγινήται ἐβοήθειον τοῖσι Βοιωτοῖσι ‘al llamar los tebanos en ayuda vehementemente ... los eginetas iban en ayuda de los beocios’. De hecho, βοηθός es *disiectum membrum* de una colocación fraseológica [CORRER (en AYUDA) – LLAMADA (de AYUDA)] con [CARRO] como referente, que remonta, en su variante más compleja, al IE nuclear o «Core IE» (García Ramón 2019: 64-9) y se atestigua como perfecta ecuación en dos pasajes de Homero y del Rig Veda, subrayada por Wilhelm Schulze («den (unserem) Ruf zueilenden Wagen»)⁶⁴:

Il. 17.481 ὦς ἔφατ’ Ἀλκιμέδων δὲ βοηθῶν ἄρμ’ ἐπορούσας
 ‘... y tras saltar sobre el carro que corre al grito (*scil. de/para ayuda*)’
 RV I 52.1cd *átyaṃ ná vājaṃ havanasyádaṃ rátham*
éndraṃ navṛtyāṃ ávase suvṛktíbhīḥ ||
 «(Might I turn) his chariot, rushing to the summons, like a steed
 (rushing to) the prize; with my well-twisted (hymns) might I turn Indra
 here for help» (Jamison-Brereton)⁶⁵.

La ecuación de contenido entre βοηθῶν ἄρμα y véd. *havanasyádaṃ rátham* (ambos *hapax*) es perfecta, aunque sean distintos los lexemas para ‘llamada, grito’ (βοή, *hávana-*), para ‘correr’ (θέο/ε-, *syand*) y para ‘carro’ (ἄρμα, *rátha-*), mientras que [AYUDA] (*ávase*) se menciona explícitamente solo en RV:

[CORRER (→AYUDA)]	[a la LLAMADA]	([CARRO])
θέο/ε-	βοή	ἄρμα
<i>syand</i>	<i>hávana-</i>	<i>rátha-</i>

Se observará asimismo la coincidencia en el concepto de [VELOZ – CARRO]: en Homero θοὸν ἄρμα es *epitheton ornans*, no referido a situación concreta (Il. 11.533[=17.458] ῥίμφ’ ἔφερον θοὸν ἄρμα μετὰ Τρῶας ...)⁶⁶, y en védico el carro es ‘veloz’ *par excellence* (*syandrá-* V 87.3e), aludido como ‘que corre veloz’ (*rátham ... raghusyádaṃ* V 73.5ab), como el caballo hacia la victoria (*vājasṛ’t-* IX 43.5a), como ‘más rápido que un abrir y cerrar de ojos’ (*nīmīśás cij jávīyasā ráthenā* [instr.] VIII 73.2ab) y como ‘más rápido que el pensamiento (X 112.2a *yás te rátho mánašo jávīyān ...*).

La lexicalización de [CORRER (en AYUDA) – a la LLAMADA] como sinónimo de ‘ayudar’ en griego hace irreconocibles los componentes de la colocación heredada, que se reconocen bien en védico (y en menor medida, en otras lenguas) y permiten,

64. Schulze 1933: 187-8 con n.5 («... die Stelle macht freilich Schwierigkeiten»)

65. «wie einen zum Siegespreis [eilenden] Renner möchte ich den zur Anrufung eilenden Wagen, den Indra, [möchte ich] zur Unterstützung mit meinen Lobliedern herbeiwenden» (Albino 1996[1999]: 133-5, 146).

66. También en Hsd. fr. 30.6 [...]θοον ἄρμα [καὶ] ἔππους, ἄρμα θοόν (Pi. *Ol.* 8.48).

por tanto, suponer su existencia en griego prehistórico. Recordemos lo esencial de (1) [CORRER – a la LLAMADA] y (2) [LLAMAR – en AYUDA_{DAT}], que coexisten en RV III 26.1-2, en que el auriga (*rathirá-*: Agni) como ‘que corre veloz’ (*raghusyád-*) llamado en ayuda (*ávase hav^v*):

RV III 26.1cd ... *devám rathiráṃ ... kuśikāso havāmahe* //
 .2a *tám śubhrám agním ávase havāmahe ... / ... /*
 .2c *vīpraṃ śrótāram átithiṃ raghusyádam* //
 ‘(a Agni), el auriga llamamos ... los Kuśikas, al resplandeciente Agni llamamos en ayuda, ... al que corre veloz’.

Ad (1) [CORRER – a la LLAMADA]: RV I 17.2ab ... *gántārā hí sthó ’vase hávam* ‘... pues sois de los que vienen en ayuda, a la llamada’, Yt. 10.77ab *āca-θβā θβaiiāi auuañhe āca-nō jamiiāt auuañhe* ‘voy a llamarte en ayuda – que venga a nosotros en ayuda’. Se trata de una variante marcada de la frecuente [VENIR (RÁPIDO) / CORRER – en AYUDA]⁶⁷ IV 21.3ac *ā yātv indro ... makṣū ... s_u vārṇarād ávase nah* ... ‘que venga rápidamente Indra (*scil.* del cielo, de la tierra ..., del mar, de la fuente original), de Svarṇara ... para ayuda, a nosotros ...’. Igualmente en anatolio (hit. *ḫuui-* – *uarras uddani*, literal. ‘para un asunto de ayuda’, cf. KUB 23.72 rev. 20 *uarras udda[ni] šumeš mahḫan parā ḫuuadduma* ‘como vosotros correis a un asunto de ayuda’) o en latín (Cic. *Att.* 12.3.2 *ne iste subsidio currat*, Sen. *Nat.* 1.15.5 *in auxilium ... cucurrerunt*).

Ad (2) [LLAMAR – en AYUDA_{DAT}] (véd. *ávase/ūtáye* – *hváya-*, av. *auuañhe* – *zbaiia-*): RV I 35.1b.d *hváyāmi mitrávaruṇāv ihávase ... hváyāmi devám savitāram ūtáye* ‘llamo a Mitra y a Varuṇa para ayuda (dat. *ávase*) ... llamo al dios Savitṛ en ayuda (dat. *ūtáye*)’, Yt. 13.28a *tā mazdā zbaiiāt auuañhe* ‘llamó a Mazdā en ayuda’ (*auuañhe*)

La colocación es ciertamente PIE, cf. a.hit. *uarra* (hit.rec. *uarrī*) *ḫalzai-^{hhi}* (*ḫalzišša-^{hhi}*) ‘llamar en ayuda’: KBo 3.41 + KUB 31.4 obv. 3 *uarra ḫalzaiš* (dupl. KBo 13.78 obv.3 *u]arri ḫalzaiš*)⁶⁸.

5.3. Εὐρυφάων (Boeocia, Orcómeno, ca. 320+), Εὐρουφάων (235-230+), Εὐρυφῶν (Esparta, V; Selinunte, V+) y Εὐρύφαντος (Tasos, VI/V) son trasunto masculino de Εὐρυ-φάεσσα (*HH.* 31.2.,4), divinidad que asume la posición de Θεία, como esposa

67. Cf. la construcción frecuente [VENIR – A MÍ – PARA AYUDA] en védico (*me/nah* – *ávase* – [*makṣū*] *gam/yā*) y avéstico av. *mē* – *auuañhe* – [*mošu*] *gam*): RV VIII 63.4cd ... *arkásya hómany asmatrá gantv ávase* ‘que (Indra) venga durante la ofrenda del himno a nosotros en ayuda’, Y. 72.9a *jasa mē auuañhe mazdā* ‘ven a mí, en ayuda, Mazdā!’ (: Ny. 1.18).

68. Igualmente en otras lenguas, con diferentes verbos (García Ramón 2020b: 59-61): lat. *uocāre* (Verg. *Aen.* 7.504 *Siluia auxilium uocat*), a.ingl. *laþian on fultum* (*Blickling Homilies* 17 201.30 ... *godas [...]* *hie him laþodan on fultum* ‘llamaron a los dioses en ayuda’), a.bulg. *zъvati pomoštъ* (*VencNik* 19.54 *na pomoštъ sebě svoe zovyi* ‘y llamó su pueblo a sí, en ayuda’).

de Hiperión, madre de Eos (Ἠώς), Selene y Helio (Hsd. *Th.* 371-4); fem. Εὐρυφά (Creta, *a.* 223/2) puede entenderse como “Kf” de Εὐρυ-φάεσσα, forma remodelada de *εὐρυφάασσα, continuante en griego de IE **ui-b^héh₂-ŋt-ih₂-*, epíteto formular de la Aurora (**h₂usós-*: Ἠώς), reflejado en véd. *vi-bhātī-* (*uśás-*): av.rec. *ui-uuaiti-* (*uśah-*) (IE **b^heh₂-*: véd. *bhā*, av. *bā*) «(l’Aurore) qui resplendit amplement», como ha hecho ver concluyentemente E. Campanile (1978). El compuesto está reflejado en griego como Εὐρυ-φάεσσα (°φάεσσα en lugar de °φάασσα sobre el modelo de los derivados en -εσσα : mic. *-we-sa /-wessa/* a partir de **-uat^sa-*: protogr. **-uŋt-ia-*, del tipo hom. *χαρί-εσσα* ‘llena de encanto’, y *εὐρυ*° ‘(a lo) ancho’, *aequabile* semántico de indo-iran. *ui*° ‘en/a ambos lados’.

En griego **b^heh₂-* ‘ser visible’ (intransitivo) pervive en hom. φάε (*Od.* 14.502 φάε δὲ Χρυσόθρονος Ἠώς ‘brillaba la aurora de aúreo trono’) de impf. **b^héh₂-e-t* (con tematización secundaria)⁶⁹ y en φαίνεται ‘id.’ (**p^han-je-toi*, continuante de med. **b^h-ŋ-h₂-o/e-*), como muestra la fórmula Ἠώς φαινομένη* (instr. ἦοι φαινομένηφι(v) *Il.* 9.618, .682 *et al.*, *Od.* 4.407 *et al.*) es continuante de véd. *uśás-* (*vi*)*bhātī-* : av.rec. (acc.) *uśāṅham ... viuuaitīm*. Resulta, pues, que los NP Εὐρυφάων y variantes reflejan una colocación [a lo LEJOS (**ui-*) – SER VISIBLE/BRILLAR (**b^heh₂-*)], que en origen tenía a la Aurora (**h₂us-os-*) como referente (véd. acc. *uśásam vibhātīm*) : av.rec. *uśāṅham ... viuuaitīm* y ἦὼς φαινομένη* (hom. ἅμα δ’ ἦοι φαινομένηφι[v])⁷⁰.

5.4. Los NP Φέριστος (Cirene, V), Φέρτατος (Atenas., IV) reflejan hom. φέριστος (7x), φέρτατος (34x), que son obviamente inseparables de φέρτερος ‘mejor’ (34x : **b^hér-tero-*, originariamente contrastivo). La tradición antigua es explícita respecto al sentido de las variantes del epíteto (que aparecen a veces en idéntica construcción: πολὺ φέρτερος *Il.* 4.56 +, πολὺ φέρτατος 1.581 ...): κακῶν δὲ φέρτερον εἶη · τοῦτο τῶν κακῶν τὸ κρεῖττον Hsch. (*ad Il.* 17.104/5), φέρτατος · ἀγαθώτατος (Hsch.). Hom. φέρτερος y φέριστος, φέρτατος pueden reflejar el sentido intransitivo de προφέρειν ‘sobresalir’, προφερέης (junto a προφερέστερος, -τατος) y/o bien el transitivo con objeto elíptico (cf. fr. *l’emporter sur*)⁷¹, que puede ser κράτος (*Il.* 18.308), κλέος (*Od.* 3.204), ἄεθλα / ἄεθλον (*Il.* 9.127), τὰ πρῶτα (*Il.* 23.275), τιμὴν (*Ar. Av.* 1278) *et al.* A favor de (b) habla el hecho de que av.°*bairišta-* tiene objeto en acusativo (cf. *infra*).

Es importante el hecho de que tanto φέριστος (solo 7x) como el más frecuente φέρτερος tienen correspondencia formal exacta en av. (°)*bairišta-* (3x) y a.lat. *FERTER* (1x) respectivamente, lo que apunta a su carácter de formas heredadas. El antropónimo

69. Campanile 1999: 178 con referencia a φάντα · λάμποντα (Hsch.) y a la frecuente expresión hom. (ἐ)φάνη ... Ἠώς.

70. García Ramón 1994: 171, 181. El perf. πέφανται (solo 4x en Homero) es sinónima de φαίνεται (y del intensivo παμφαίνο/ε-) y puede entenderse como artificial.

71. Igualmente φέρτατος «der im Tragen leistungsfähigste», daher «der stärkste» (Seiler 1954); Dieu 2011: 131-72, siguiendo una idea de Osthoff («davon tragend»).

latino *FERTER* (**b^hér-tero-*: φέρτερος), rey de los *Aequicoli* y asociado al origen del *ius fetiale* (Liv. 1.32.5), se atestigua en el *Elogium* CIL I² p. 202 (Palatino, época de Claudio):

*FERTER RESIUS | REX AEQUEICOLUS. | IS PREIMUS | IUS |
FETIALE PARAUIT ...*

A.lat. *FERTER*, de lectura segura, que, en ningún caso, debe ser enmendada en *fertor*, puede entenderse como *lectio difficilior*⁷² y, concretamente, como un arcaísmo: lat. *-ter* es el reflejo regular de **-tero-* (cf. *magister* / *minister*, *dexter*, *sinister* y la semántica del nombre (: φέρτερος) coincide con la de gentilicios como *MELIOR*, *OPTU/IMUS*, *BONUS*, también *ECCELLENS*, *EGREGIUS* (García Ramón 2012: 90-6). La autenticidad de *FERTER* está asegurada por el gentilicio *Fertrius* (AT. *FERTRIO* CIL I², 476.2: vascular), que se ajusta al esquema *-ter* :: *-trius* (*pater* :: *patrius*), que excluye *Fertor* como base de derivación: el esquema regular *-tor* :: *-tōrius* (*Sertor* :: *Sertōrius*) está, de hecho, reflejado en *Fertōrius* (CIL XI 6700: 319/320).

Por su parte, av. (°)*bairišta-* (: hom. φέριστος), se atestigua en dos casos con objeto en acusativo (a.av. *aibī.bairista-* Y.51.1a, av.rec. *nižbairišta-* Yt. 11.3f; la tercera atestiguación Yt. 12.7h es oscura), e.g.

Y. 51.1a *vohū xšathrām vairīm bāgəm aibī.bairištam*
«The desirable good power, (which is) an excellent bringer of wealth (*bāgəm*)...»
(Humbach).

En todo caso, la semántica y referentes de hom. φέρτερος (: NP a.lat. *FERTER*), φέριστος (av. °*bairišta-*) coinciden, concretamente en su aplicación a humanos prominentes, con hit. *nakkī-* ‘poderoso’ (**h₁nok-i-* ‘importante’, ‘potente’ (*‘con peso’)⁷³, reflejo de un par supletivo heredado **b^her-* :: **h₁nek-/h₁enk-* (en origen ‘tomar, obtener’, cf. toc.B /*enk-* ‘id.’), que se conserva en griego φέρειν :: ἐνεγκεῖν ‘llevar, (so)portar’, así como en avéstico (OAv. *bar* :: *nāš*) y presuponible en báltico y eslavo (**nes-* ‘llevar, traer’: lit. *nėšti* ‘id.’, a.bulg. *nesti* ‘φέρειν, βαστάζειν’)⁷⁴. En conclusión, los antropónimos Φέριστος, Φέρτατος pueden considerarse como reflejos de un modelo heredado de designación de personajes ilustres y ofrecen, además, un argumento a favor de la autenticidad de a.lat. *FERTER*.

72. *Recte* Peruzzi 1966: 278 («non ... un errore, ... ma copia fedele della forma originale») frente a la extendida idea de que *FERTER* es error por *FERTOR*, que ha dado lugar a una serie de interpretaciones infundadas (para una revisión crítica cf. García Ramón 2012: 90-1).

73. También, en sentido negativo ‘oneroso’ (*‘pesado’), cf. Lit. *naštà* ‘carga, fardo’, gr. ὄγκος ‘id.’, como φορτικός ‘pesado’ (García Ramón 2020a: 95-8).

74. García Ramón 2020a: 93-5. El reflejo de **b^her-* conserva esporádicamente el sentido original (a.lit. *bėrnas* ‘niño’, *bernulis* ‘id.’, pero ha adoptado nuevos sentidos, cf. lit. *bėrti* ‘esparcir’, a.bulg. *brati* ‘reunir’, ‘τρυγᾶσθαι’).

Bibliografía

- Aravantinos, V.L. 1999, *Mycenaean texts and contexts at Thebes. The Discovery of New Archives on the Cadmeis* in S. Deger-Jalkotzy - St. Hiller - O. Panagl (eds.), *Die neuen Linear B-Texte aus Theben: Ihr Aufschlusswert für die mykenische Sprache und Kultur*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften: 45-78.
- Aravantinos, V.L. - Godart, L. - Sacconi, A. 2001, *Thèbes. Fouilles de la Cadmée I. Les tablettes en Linéaire B de la Odos Pelopidou. Édition et commentaire*, Pisa - Roma, Istituti editoriali e poligrafici internazionali.
- Albino, M. 1996, *Nochmals zu vedisch havanasyád*, «Die Sprache» 38(2): 133-147.
- Bartoněk, A. 2003, *Handbuch des Mykenischen*, Heidelberg, Winter.
- Bechtel, F. 1914, *Lexilogus zu Homer*, Halle, Niemeyer.
- *HPNG. Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle, Niemeyer.
- Bernabé Pajares, A. 2008, *Tres tablillas micénicas de Tebas (TH Av 100, 101 y 104)*, in A. Alemany (ed.), *Ἀκριβεία τῶν λεχθέντων* (Homenatge a Rosa-Araceli Santiago Álvarez = *Faventia* 30/1-2): 17-31.
- Campanile, E. 1987, *Histoire et préhistoire d'une formule poétique indo-européenne*, «Études Indo-Européennes» 6: 21-26 (= Campanile 1999: 175-178).
- 1999, *Saggi di linguistica comparativa e ricostruzione culturale* (eds. M. P. Bologna - F. Motta - Ch. Orlandini). Pisa - Roma, Istituti editoriali e poligrafici internazionali.
- Dardano, P. 2012, *Il vento, i piedi e i calzari: i messaggeri degli dei nei miti ittiti e nei poemi omerici*, in N. Bolatti-Guzzo – S. Festuccia – M. Marazzi (eds.), *Centro Mediterraneo Preclassico. Studi e ricerche III. Studi vari di egeistica, anatolista e del mondo mediterraneo*, Napoli, Università Suor Orsola Benincasa: 53-87.
- Dieu, É. 2011, *Le supplétisme dans les formes de gradation en grec ancien et dans les langues indo-européennes*, Genève, Droz.
- Forssman, B. 1987, *Ved. jīvagrbh, jīvagṛham, gr. ζωργέω*, «Studia Indo-Iranica» 13-14: 69-76.
- García Ramón, J.L. 1994, *Raíz, lexema y Aktionsart en la reconstrucción indoeuropea: idg. *b^han- (*b^hoⁿ-o/e-), med. 'ser visible', no 'hacerse visible'*, in R.M. Aguilar - M. López Salvá - M.I. Rodríguez Alfageme (eds.), *Χάρης Διδασκαλίας* (Homenaje a Luis Gil), Madrid, UCM: 169-183.
- 2000, *Mycénien qa-sa-ko /K^wās-ark^hos/, grec alphabétique Πάσαρχος, Κτήσαρχος et le dossier de *kūā(s)- dans la langue des tablettes*, in L. Dubois - E. Masson (eds.), *Philokypros: Mélanges de philologie et d'antiquités grecques et proche-orientales dédiés à la mémoire d'Olivier Masson*, Salamanca, Universidad de Salamanca (Suppl. *Minos*):153-176.
- 2004a, *Del trabajo en una gramática del tesalio: para una valoración lingüística de las glosas*, in G. Rocca (ed.), *Dialetti, dialettismi, generi letterari e funzioni sociali*. Atti del V Colloquio Internazionale di Linguistica Greca (Milano, 12-

- 13 settembre 2002), Alessandria, Edizioni dell'Orso: 235-264.
- 2004b, *Zum Paradigma von idg. *nes-: homerisch ἀπενάσσατο, kausat. ἀπανάσσωσιν als Aoriste von (°)νέομαι und die Entstehung des Präs. ναίω*, in Th. Krisch – Th. Lindner – U. Müller (eds.), *Analecta homini universali dicata* (Festschrift O. Panagl), Band I, Stuttgart, Heinz: 33-47.
- 2005, *Indogermanische Dichtersprache, Phraseologie und Onomastik*, in G. Meiser – O. Hackstein (eds.), *Sprachkontakt und Sprachwandel* (Akten der XI. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Halle 17-23.7.2000), Wiesbaden, Reichert: 117-138.
- 2005b, *Der thessalische Name Σπύραγος, σπυρός 'Weizen(korn)' und att. πυρός, πυροῦς ἄγειν 'Weizen(korn) zu Wasser transportieren'*, in G. Schweiger (ed.), *Indogermanica* (Festschrift Gert Klingenschmitt), Taimering, Schweiger VWT-Verlag: 127-144.
- 2006, *Zur Onomastik der neuen Linear B Texte aus Theben*, in S. Deger-Jalkotzy – O. Panagl (eds.), *Die neuen Linear B-Texte aus Theben: Ihr Aufschlusswert für die mykenische Sprache und Kultur*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften: 37-52.
- 2011, *Questioni di lessico e onomastica in area latina e italica*, «Atti del Sodalizio Glottologico Milanese» VI (n.s.): 84-97.
- 2012, *Anthroponymica Mycenaea 7: Los nombres con primer elemento e-ri° (: Ἐρι°) y a-ri° (: Ἀρι°)*, in C. Varias García (ed.), *Actas del Simposio Internacional: 55 Años de Micenología (1952-2007). Faventia Supplementa, 1*, Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Publicacions: 107-125.
- 2020a, *Proto-Indo-European continuity in Anatolian after the split: when Hittite and Luwian forms require a Proto-Indo-European Source*, in M. Serangeli - Th. Olander (eds.), *Dispersals and diversification: Linguistic and archaeological perspectives on the early stages of Indo-European*, Leiden & Boston, Brill: 77-105.
- 2020b, *Ved. havanasyádam rátham und hom. βοηθῶν ἄρμα, 'der zum Ruf eilende Wagen': ,zum Ruf (um Hilfe) laufen', ,um Hilfe rufen' und die indogermanische Phraseologie*, in N. Oettinger – S. Schaffner – Th. Steer (eds.), „Denken Sie einfach!“ *Gedenkschrift für Karl Hoffmann*, Dettelbach, Verlag J.H. Röhl GmbH (= MSS Beiheft 30, Neue Folge): 41-73.
- en prensa, *Anthroponymica Mycenaea 10. Micénico Ne-ri-to /Nērito-/ 'libre de discordia' (ἔρις), Ανήριτος y Ανήριστος / Ανέριστος frente a hom. νήριτος 'innumerable, incalculable' (: NP Νήριτος, top. Νήριτον), ἐπάριτος : NP Ἐπάριτος*, in J. Méndez Dosuna – Th. G. Palaima – C. Varias García (eds.), *TA-U-RO-QO-RO (Studies in Mycenaean Texts, Language and Culture in Honor of José Luis Melena Jiménez)*. Hellenic Studies Series 94: Harvard University Press.
- Ginevra, R. 2020, *Odino Alfǫðr e il nome dei dvergar. Due studi di poetica e mitologia nordica in ottica linguistica e comparativa*, Siena, Edizioni Università per Stranieri di Siena.
- 2021. *On Chariots and at Sea – Indo-European Gods of Return: Old Norse*

- Njōrōr, *acc.* Njōrō (*nes-ēt-m), *Vedic Nāsātya-* (*nēs-et-jo-), and *Proto-Indo-European *nes-ēt-* 'coming back'. UCLA Conference, Program in Indo-European Studies (5-7.11.2021: en preparación).
- Gotō, T. 2020, *Altindoarisch ar/ṛ und urindogermanisch *h₁er-, *h₂er-, *h₃er-*, in N. Oettinger – S. Schaffner – Th. Steer (eds.), „Denken Sie einfach!“. *Gedenkschrift für Karl Hoffmann*, Dettelbach, Verlag J.H. Röhl GmbH (= MSS Beiheft 30, Neue Folge): 75-11.
- Helly, B. 1993, *Accord de sympolitie entre Gomphoi et Thamiiai (Ithomé)*, in E. Crespo – J.L. García Ramón – A. Striano (eds.), *Dialectologica Graeca* (Actas del II Coloquio Internacional de Dialectología Griega, Miraflores de la Sierra [Madrid], 19-21.6.1991), Madrid, Ediciones de la Universidad Autónoma: 167-200.
- 2008. *Encore le blé thessalien. Trois décrets de Larisa (IG IX 2, 506) accordant aux Athéniens licence d'exportation et réduction des droits de douane sur leurs achats de blé*, «Studi Ellenistici» XX: 25-108.
- Heubeck, A. 1972, *Syllabic ṛ in Mycenaean Greek?* in *Acta Mycenaea II*, Actas del Coloquio Internacional de Estudios Micénicos, Salamanca, 30/3-3/4 1970 («Minos» XII): 55–79.
- 1978, *Koίπαρος, Kόppαρος und Verwandtes*, «Würzburger Jahrbücher für die Altertumswissenschaft» 4: 91-98.
- 1987, *Zu den griechischen Verbalwurzeln *nes- und *neṽ-*, in *Studies John Chadwick* («Minos» 20-23): 227-238.
- Keydana, G. 2001, *Reseña a Watkins 1995*, «Indogermanische Forschungen» 106: 282-290.
- Killen, J.T. 2006, *Thoughts of the functions of the new Thebes tablets*, in S. Deger-Jalkotzy – O. Panagl (eds.), *Die neuen Linear B-Texte aus Theben: Ihr Aufschlusswert für die mykenische Sprache und Kultur*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften: 79-110.
- Leukart, A. 1994, *Die frühgriechischen Nomina auf -tās und -ās. Untersuchungen zu ihrer Herkunft und Ausbreitung (unter Vergleich mit den Nomina auf -eus)*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.
- Longo, O. 1974, *Ad Alceo II2.10 L.-P.: per la storia di un topos*, «Bollettino dell'Istituto di Filologia Greca» 1: 211-228.
- Manganaro, G. 1995, *Rilettura die tre iscrizioni arcaiche greche*, «Kadmos» 34(2): 141-148.
- Massetti, L. 2013, *Gr. ἀρετή, véd. ṛtá-, av. aša- e l'eccellenza come ordine aggiustato*, «Münchener Studien zur Sprachwissenschaft» 67(2): 123-148.
- Masson, O. 1976, *La plus ancienne inscription crétoise*, in A Morpurgo Davies – W. Meid (eds.), *Studies in Greek, Italic and Indo-European Linguistics. Offered to Leonard R. Palmer on the occasion of his seventieth Birthday June 5, 1976*, Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck: 169-172.
- Meier-Brügger, M. 1976, *ἔχω und seine Bedeutungen im Griechischen*, «Museum Helveticum» 33: 180-181.

- Mühlestein, H. 1968, *Deutung einiger Linear-B-Wörter*, in A. Bartoňek (ed.), *Studia Mycenaea* (Mycenaeen Symposium, Brno 1966), Brno, Opera Universitatis Purkinianae Brunensis: 113-116.
- Neumann, G. 1976, *Zu einigen kretischen Personennamen*, in A. Morpurgo Davies – W. Meid (eds.), *Studies in Greek, Italic and Indo-European Linguistics. Offered to Leonard R. Palmer on the occasion of his seventieth Birthday June 5, 1976*, Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck: 255-259.
- Panagl, O. 2006, *Notizen zur Syntax der neuen thebanischen Linear B-Tafeln*, in S. Deger-Jalkotzy – O. Panagl (eds.), *Die neuen Linear B-Texte aus Theben: Ihr Aufschlusswert für die mykenische Sprache und Kultur*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften: 149-157.
- Peruzzi, E. 1966, *Ferter Resius*, «Maia» 18: 277-278.
- Peters, M. 1987, *Indogermanische Chronik 33 (G 281)*, «Die Sprache» 33: 292.
- Plath, R. 1993, *Altindisch havanasyád*, «Münchener Studien zur Sprachwissenschaft» 54: 215-228.
- 2002, *Der mykenische Männernamen a-ne-ra-to*, in M. Fritz – S. Zeilfelder (eds.), *Novalis Indogermanica* (Fs Günter Neumann), Graz, Leykam: 357-380.
- Ruijgh, C.J. 1967, *Études sur la grammaire et le vocabulaire du grec mycénien*, Amsterdam, Hakkert.
- Schmitt, R. 2011, *Iranisches Personennamenbuch*, Band V, Faszikel 5a, *Iranische Personennamen in der griechischen Literatur vor Alexander d. Gr.*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.
- Schulze, W. 1933, *Beiträge zur Wort- und Sittengeschichte II*, «Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften» 1918(1): 481-511 (= *Kleine Schriften*, Göttingen 1933: 160-189).
- Seiler, H. J. 1950, *Die primären griechischen Steigerungsformen*, Hamburg, Hansischer Gildenverlag.
- Watkins, C. 1979, *Is tre fir flathemon: marginalia to Audacht Morainn*, «Ériu» 30: 181-90 (= 1994: 626-43).
- 1994, *Selected Writings I-II* (ed. L. Oliver), Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck.
- 1995, *How to kill a Dragon in Indo-European*. Oxford, OUP.